

## Willkommen im elektrischen Zeitalter!

Herzlichen Glückwunsch, dass Sie sich für ein nachhaltigeres Mobilitätskonzept entschieden haben: geringer Verbrauch, große Einsparungen und bessere Luft zum Atmen sowie garantierte Autonomie, um sich selbst, anderen und dem Planeten Gutes zu tun.

Ich gratuliere Ihnen, dass Sie sich für einen neuen Lebensstil und innovatives Denken entschieden haben: Die Nutzung von Spitzentechnologien wie der Elektrotechnologie hat nur positive Auswirkungen.

Mit dem Kauf eines Askoll eSPRO 45, eSPRO 70, eSPRO 45K, eSPRO 70K o eSPRO K1 2-Sitzer kommen Sie endlich in den Genuss eines Fahrzeugs, das das Beste aus Funktionalität, Design und Technologie von Askoll, einem Unternehmen mit dreißigjähriger Erfahrung in der Entwicklung und Herstellung von Elektromotoren, in sich vereint.

Dieses Handbuch wurde erstellt, damit Sie seine Qualitäten in vollem Umfang nutzen können. Es enthält Informationen, Warnhinweise und Ratschläge für die korrekte Nutzung und Wartung Ihres neuen Fahrzeugs.

Es ist wichtig, dass Sie sie vor dem ersten Fahren des Fahrzeugs vollständig lesen. Sie werden auch Details und Merkmale entdecken, die Sie von Ihrer guten Wahl überzeugen werden.

Diese Veröffentlichung ist als integraler Bestandteil des Fahrzeugs zu betrachten. Wird das Fahrzeug verkauft, muss es an den neuen Eigentümer übergeben werden.

*Die ständige Weiterentwicklung der Konstruktion, die die Sicherheits- und Qualitätsstandards der Askoll-Fahrzeuge garantiert, kann dazu führen, dass einige Informationen in dieser Betriebsanleitung von dem in Ihrem Besitz befindlichen Fahrzeug abweichen. Bitte haben Sie daher Verständnis dafür, dass aus den hier gemachten Angaben, Abbildungen und Beschreibungen keinerlei Ansprüche abgeleitet werden können.*

# INDEX

---

<b>INDEX</b>	II
<b>ALLGEMEINE INFORMATIONEN</b>	1
<b>SYMBOLLOGIE</b>	1
<b>WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN</b>	2
<b>IDENTIFIZIERUNG</b>	3
<b>BEFEHLE UND WERKZEUGE</b>	4
<b>GESAMTANSICHT DES ROLLERS</b>	4
eSPRO 45 linke Seite	4
eSPRO 45 rechte Seite	4
eSPRO 70 linke Seite	5
eSPRO 70 rechte Seite	5
eSPRO 45K linke Seite	6
eSPRO 45K rechte Seite	6
eSPRO 70K linke Seite	6
eSPRO 70K rechte Seite	6
eSPRO K1 2-Sitzer linke Seite	7
eSPRO K1 2-Sitzer rechte Seite	7
<b>POSITION DER KONTROLLEN UND INSTRUMENTE</b>	8
<b>PLANCY</b>	8
<b>STEUERGERÄT LINKS</b>	8
Steuerhebel der Hinterradbremse	9
Hinterradbremshebel mit kombinierter Funktion (eSPRO70 e eSPRO70K)	9

---

Wahlschalter für den Energierückgewinnungsmodus	9
Blinkschalter	10
Taste Hupe	10
<b>STEUERGERÄT RECHTS</b>	<b>11</b>
Steuerhebel der Vorderradbremse	11
Drosselklappensteuerung	11
Wahlschalter für Fernlicht	12
Fahrmodus-Wahlschalter	12
Motorstart-Taste	13
<b>TASTSCHALTER</b>	<b>13</b>
Aktivieren und Deaktivieren des Systems	13
<b>INSTRUMENTIERUNG</b>	<b>14</b>
<b>BRIGHT SPIES</b>	<b>15</b>
Anzeige der hohen Temperatur	16
Indikator für schwerwiegende Probleme	16
Blinkende Anzeige im Betrieb	17
Leuchtanzeige in Betrieb	17
Fernlicht-Blinker	17
Anzeige für laufenden Ladevorgang	17
Anzeigen des OBD-Diagnosesystems zur Fehlererkennung (nur Euro5)	17
<b>TACHIMETER (eSPRO45 - eSPRO45K - eSPRO70 - eSPRO70K- eSPROK 2 -Sitzer)</b>	<b>18</b>
<b>MENÜ-EINSTELLTASTEN</b>	<b>18</b>

# INDEX

---

DIGITALE ANZEIGE (eSPRO45 - eSPRO45K - eSPRO70 - eSPRO70K- eSPROK 2 -Sitzer)	19
<b>VERWENDEN</b>	<b>20</b>
<b>KONTROLLEN VOR DER ABREISE</b>	<b>20</b>
<b>SICHER FÜHREN</b>	<b>20</b>
<b>INBETRIEBNAHMEARBEITEN</b>	<b>22</b>
Ein- und Auskuppeln des Lenkschlusses	22
Motorisierung	23
Auswahl des Fahrmodus (eSPRO45 - eSPRO45K - eSPRO70 - eSPRO70K- eSPROK 2 -Sitzer)	24
Auswahl des Energierückgewinnungsmodus	26
<b>AUSWAHL DER ANZEIGEFUNKTION</b>	<b>27</b>
Anzeigemodus der Kilometerzählerdaten	27
Autonomie des Fahrzeugs	27
Einstellen der Uhrfunktion	28
<b>BLUETOOTH®</b>	<b>29</b>
Konnektivität	29
“ASKOLL DRIVE SMART” Anwendung	29
<b>OBD-DIAGNOSTIK (NUR Euro5)</b>	<b>30</b>
<b>SADDEL</b>	<b>31</b>
Öffnung des Sattels	31
Taschenhaken	31
<b>SCOOTER-HALTESTELLE</b>	<b>32</b>
<b>BATTERIE UND AUFLADUNG</b>	<b>33</b>

---

<b>BATTERIEN</b>	<b>33</b>
Batteriemanagement bei der ersten Benutzung des Scooters	33
Prozentuale Aufladung	34
Beseitigung von Altbatterien	37
<b>LADEGERÄT</b>	<b>38</b>
<b>SMART-LADEGERÄT</b>	<b>39</b>
Funktionen des Ladegeräts	39
Einschalten der Ventilatoren	40
Zubehör für Ladungsteiler	40
<b>AUFLADEN DER BATTERIEN</b>	<b>42</b>
<b>RICARICA CON BATTERIA A BORDO</b>	<b>43</b>
Arretierung des Sattels in angehobener Position für die Kabelverlegung	44
<b>AUFLADEN MIT EXTERNEM LADEGERÄT</b>	<b>46</b>
<b>EINSTELLUNGEN UND PERIODISCHE WARTUNG</b>	<b>50</b>
<b>ANPASSUNGEN</b>	<b>50</b>
Rückspiegel	50
Frontleuchte	50
Scheibenbremse vorne	51
Hintere trommelbremse (espro45 - espro45k - esprok1 2 -Sitzer)	52
Hintere scheibenbremse (espro70 - espro70k)	53
Hintere scheibenbremse mit kombinierter funktion (eSPRO70 - eSPRO70K)	53
<b>ROUTINE-WARTUNGSVERFAHREN</b>	<b>54</b>

# INDEX

---





PNEUMATIKI	54
KONTROLLE DES BREMSFLÜSSIGKEITSSTANDS VORNE	55
REAR BRAKE FLUID LEVEL CONTROL (solo eSpro 70 - eSpro 70K Euro5)	56
VORDERE LAMPE (eSpro45 - eSpro 70 Euro5)	57
RÜCKLEUCHTEN UND BLINKER	57
AUSWECHSELN DER GLÜHBIRNE DER FRONTLEUCHE (eSpro45 K- eSpro 70 K EURO5 - eSpro K1 2-Sitzer)	58
FRONT LIGHT (ESPRO45 K- ESPRO 70 K EURO5 - ESPRO K1 2 SITZER)	59
ZUSAMMENFASSENDER TABELLE DER ÜBLICHEN WARTUNGSVERFAHREN	60
REINIGUNG DES FAHRZEUGS	61
UNTÄTIGKEIT DES FAHRZEUGS	62
<b>FEHLERCODES</b>	<b>63</b>
FEHLERCODES	63
<b>TECHNISCHE DATEN</b>	<b>66</b>
ABMESSUNGEN DES ROLLERS	66
TRIEBWERKSDATEN	69
BATTERIE	69
FAHRZEUGDATEN	70
DATEN DER FRONTLEUCHTENBAUGRUPPE	70
DATEN DER RÜCKLEUCHTENMONTAGE	70
<b>EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>	<b>71</b>

---

## SYMBOLLOGIE








Im Handbuch werden besonders wichtige Informationen in Erinnerung gerufen, denen mehr Aufmerksamkeit gewidmet werden sollte.

Jedes Signal ist mit einem anderen Symbol versehen, um den Inhalt des nachfolgenden Textes zu verdeutlichen und das Auffinden der Themen in den verschiedenen Bereichen zu erleichtern.

 <b>WARNING</b>	<b>Dieses Symbol weist auf besonders gefährliche Situationen hin, die, wenn sie nicht vermieden werden, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen können.</b>
	<b>Diese Version des Aufmerksamkeitssignals wird im gesamten Handbuch verwendet.</b>
<b>WARNING</b>	<b>Dieses Symbol weist auf eine allgemeine Sicherheitswarnung hin. Sie dient dazu, Sie vor einer möglichen Verletzungsgefahr und/oder Beschädigung des Geräts zu warnen..</b>
	<b>Die Nichteinhaltung oder unvollständige Einhaltung dieser Vorschriften kann zu schweren Schäden am Fahrzeug und in einigen Fällen zum Erlöschen der Garantie führen.</b>
	<b>Das richtige Verhalten ist angezeigt, um die Natur nicht durch den Gebrauch des Fahrzeugs zu schädigen.</b>

# ALLGEMEINE INFORMATIONEN

## INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

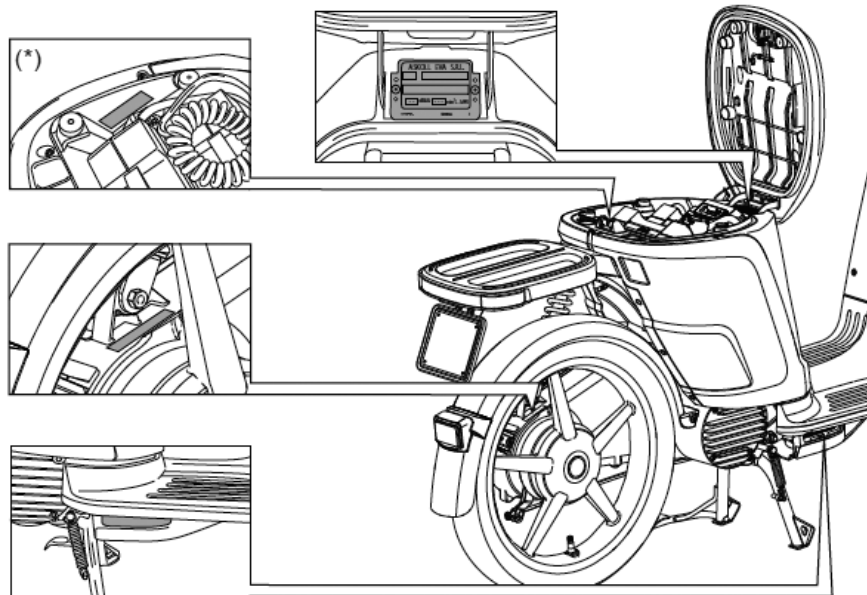
	<b>Es ist von grundlegender Bedeutung, dass Sie sich mit Ihrem Elektroroller vertraut machen: lesen und verstehen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung.</b>
	<b>Diese Bedienungsanleitung ist ein wesentlicher Bestandteil des Scooters, bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Im Falle eines Verkaufs muss es an den nächsten Eigentümer übergeben werden..</b>
	<b>Der Roller ist nicht für die Benutzung durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen gedacht, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Rollers eingewiesen.</b>
  	<b>Die Nichteinhaltung oder unvollständige Einhaltung dieser Anforderungen kann zu möglichen schweren Schäden an Personen, am Fahrzeug und an der Umwelt sowie in einigen Fällen zum Erlöschen der Garantie führen.</b>
	<b>Jede Änderung, die die Leistung oder die Hauptstruktur des Rollers verändert, ist nicht nur gesetzlich verboten, sondern führt auch dazu, dass das Fahrzeug nicht mehr der Typgenehmigung entspricht und somit ein Sicherheitsrisiko darstellt..</b>



## IDENTIFIZIERUNG

Die Identifikationsnummern sind auf dem Fahrgestell, dem Motorgehäuse und im Batteriefach eingepreßt. Sie sollten bei Ersatzteilanfragen immer angegeben werden..

Es ist ratsam zu überprüfen, ob die Seriennummern der Fahrzeuge mit denen in den Fahrzeugpapieren übereinstimmen.

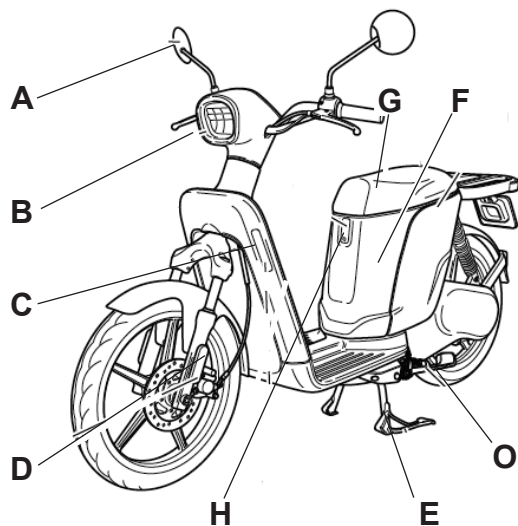
**WARNING**

**Die Änderung von Identifikationsnummern kann schwere strafrechtliche Folgen haben.**

# BEFEHLE UND WERKZEUGE

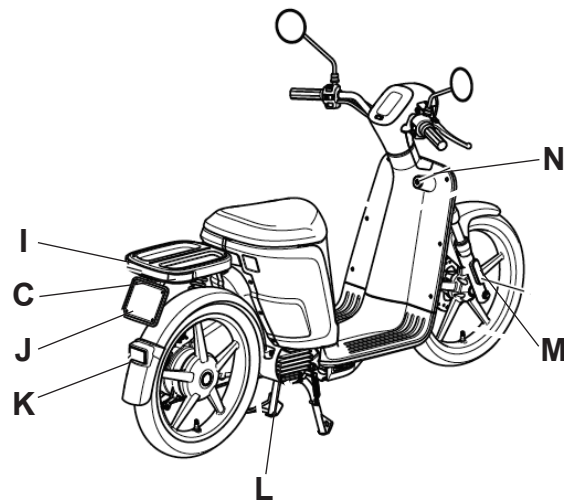
## GESAMTANSICHT DES ROLLERS

eSPRO 45 linke Seite



- A. Rückspiegel
- B. Vordere Beleuchtungseinheit
- C. Fahrtrichtungsanzeiger
- D. Linker vorderer Reflektor
- E. Staffelei
- F. Batteriefach
- G. Sattel
- H. Taschenhaken

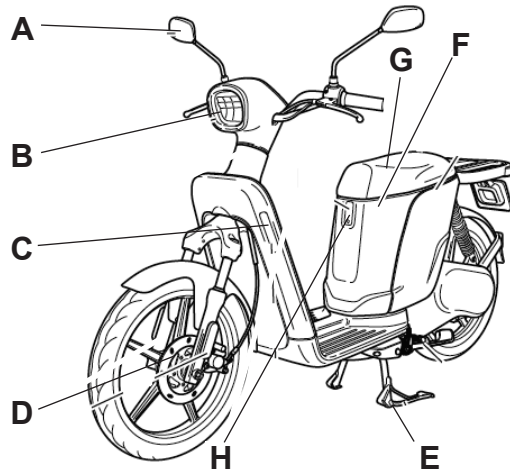
eSPRO 45 rechte Seite



- I. Rücklicht-Baugruppe
- J. Nummernschildhalter
- K. Rückstrahler
- L. Motor
- M. Rechter vorderer Reflektor
- N. Zündschalter
- O. Haltegriff für Beifahrer

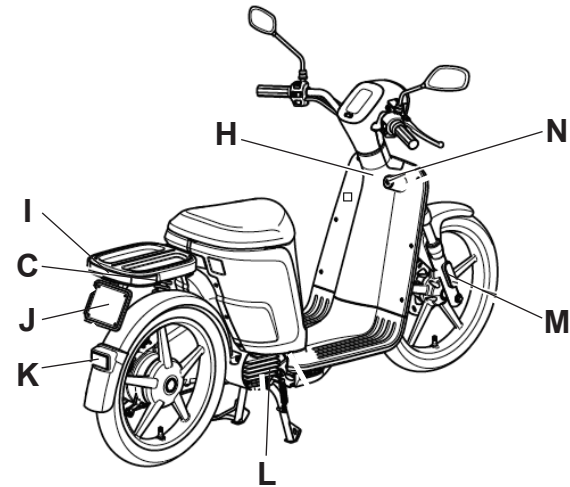
## GESAMTANSICHT DES ROLLERS

eSPRO 70 linke Seite



- A. Rückspiegel
- B. Vordere Beleuchtungseinheit
- C. Fahrtrichtungsanzeiger
- D. Linker vorderer Reflektor
- E. Staffelei
- F. Batteriefach
- G. Sattel
- H. Taschenhaken

eSPRO 70 rechte Seite

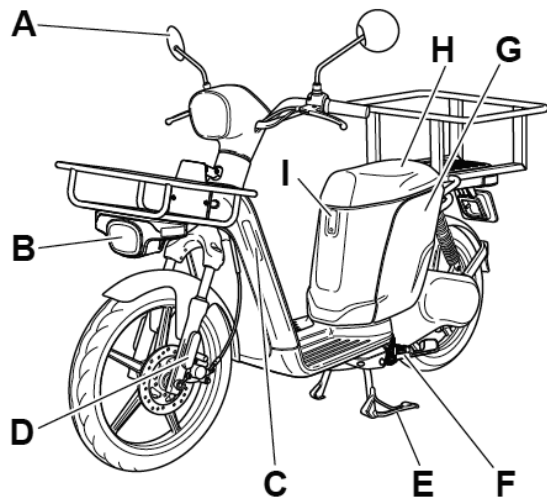


- I. Rücklicht-Baugruppe
- J. Nummernschildhalter
- K. Rückstrahler
- L. Motor
- M. Rechter vorderer Reflektor
- N. Zündschalter

# BEFEHLE UND WERKZEUGE

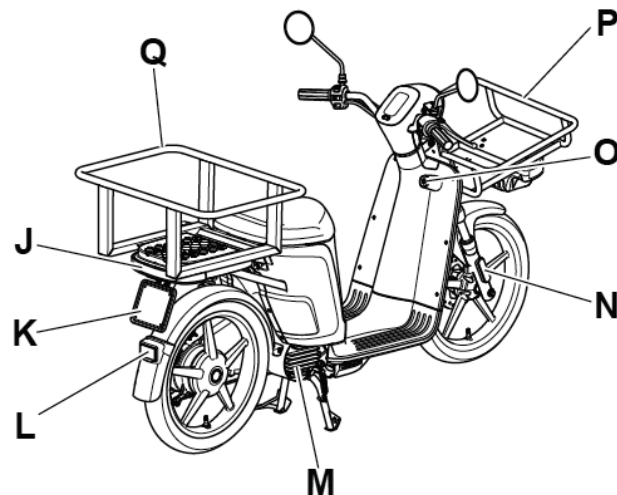
## GESAMTANSICHT DES ROLLERS

eSPRO 45K - eSPRO 70K linke Seite



- A. Rückspiegel
- B. Vordere Beleuchtungseinheit
- C. Fahrtrichtungsanzeiger
- D. Linker vorderer Reflektor
- E. Staffelei
- F. Seitenständer
- G. Batteriefach
- H. Sattel
- I. Taschenhaken

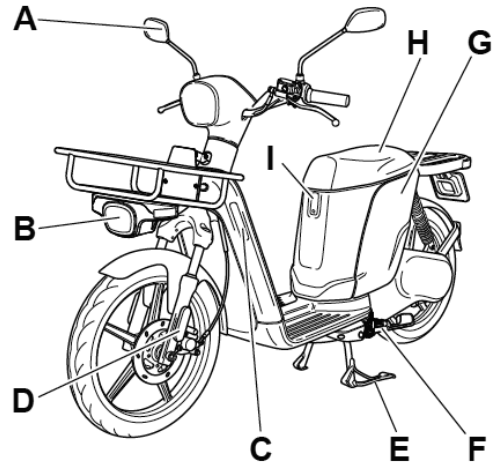
eSPRO 45K - eSPRO 70K rechte Seite



- J. Rücklicht-Baugruppe
- K. Nummernschildhalter
- L. Rückstrahler
- M. Motor
- N. Rechter vorderer Reflektor
- O. Zündschalter
- P. Vorderer Tragekorb
- Q. Gepäckkorb hinten (nur K2-Version)

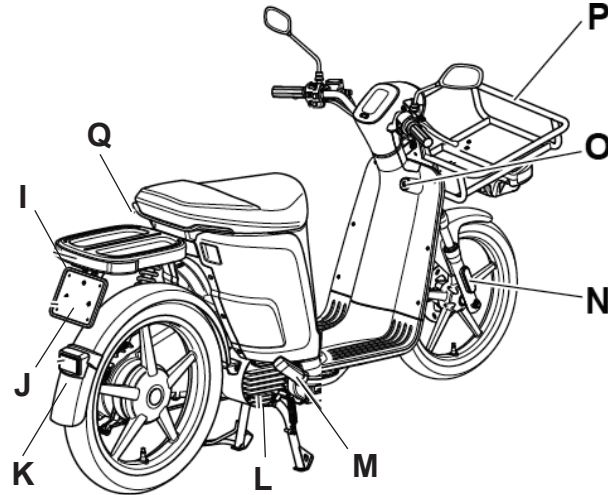
## GESAMTANSICHT DES ROLLERS

eSPROK1 2 -Sitzer linke Seite



- A. Rückspiegel
- B. Vordere Beleuchtungseinheit
- C. Fahrtrichtungsanzeiger
- D. Linker vorderer Reflektor
- E. Staffelei
- F. Batteriefach
- G. Sattel
- H. Taschenhaken

eSPROK1 2 -Sitzer rechte Seite

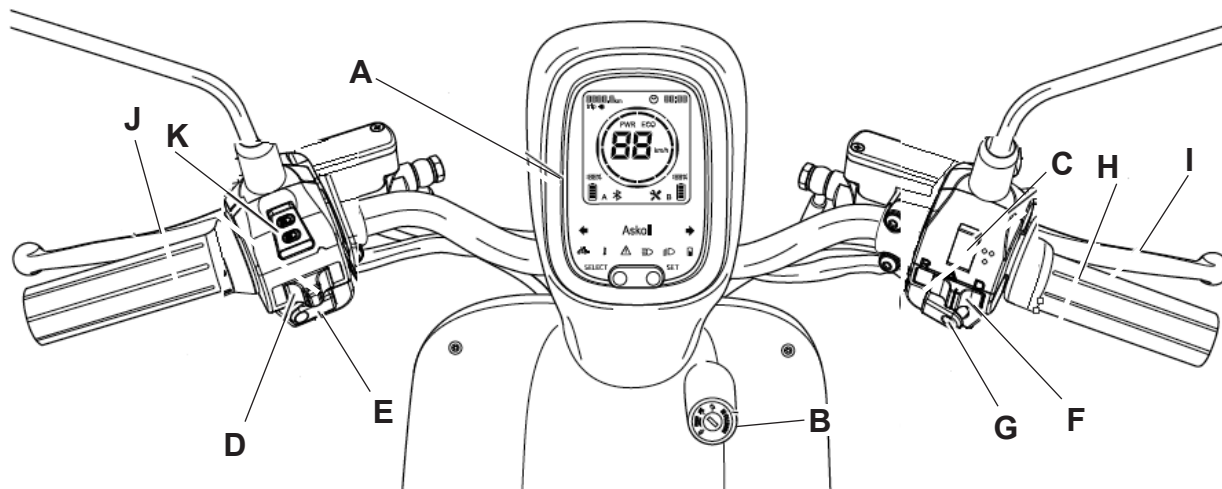


- I. Rücklicht-Baugruppe
- J. Nummernschildhalter
- K. Rückstrahler
- L. Motor
- M. Fußstützen für Beifahrer
- N. Rechter vorderer Reflektor
- O. Zündschalter
- P. Vorderer Tragekorb
- Q. Haltegriff für Beifahrer

# BEFEHLE UND WERKZEUGE

## POSITION DER KONTROLLEN UND INSTRUMENTE

PLANCY (eSPRO45 - eSPRO70- eSPRO45K- eSPRO70K - eSPROK1 2-Sitzer)



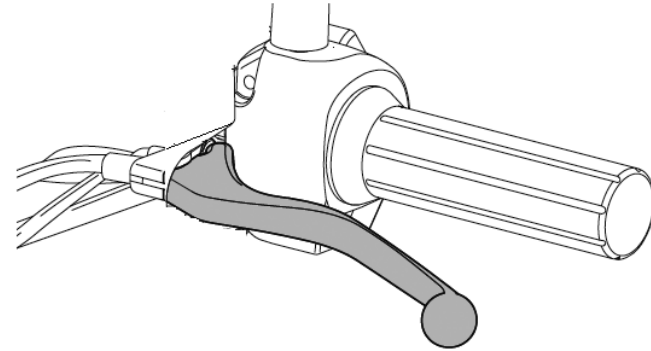
- A. Instrumentierung
- B. Schlüsselschalter
- C. Wahlschalter für den Energierückgewinnungsmodus
- D. Blinkerschalter
- E. Taste Hupe
- F. Wahlschalter für die Fahrt Vorwärtsgang
- G. + Rückwärtsgang + 4 Parkpfeile

- H. Motorstarttaste /  
MODE-Funktion Auswahl des Fahrmodus
- I. Drosselklappensteuerung
- J. Steuerhebel der Vorderradbremse
- K. Kombiniertes Bremsbetätigungshebel
- L. Lichtschalter vorne

## STEUERGERÄT LINKS

### Steuerhebel der Hinterradbremse

Der hintere Bremshebel (Trommel für **eSPRO45**, **eSPRO45K** und **eSPROK1 2-Sitzer**, Scheibe für **eSPRO70** und **eSPRO70K**) befindet sich auf der linken Seite des Lenkers..



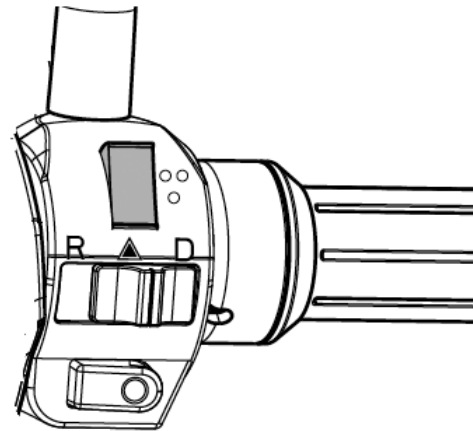
### Hinterradbremshebel mit kombinierter Funktion (nur **eSPRO70** e **eSPRO70K**)

Die Bremse wirkt auf beide Räder, wobei das Hinterrad für mehr Sicherheit und einen kürzeren Bremsweg Vorrang hat..

### Wahlschalter für den Energierückgewinnungsmodus

Wenn der Roller abbremst, kann die Batterie durch Aktivierung des Energierückgewinnungsmodus automatisch wieder aufgeladen werden.

Verwenden Sie den Schalter mit zwei Positionen, um den Energierückgewinnungsmodus zu aktivieren oder zu deaktivieren.



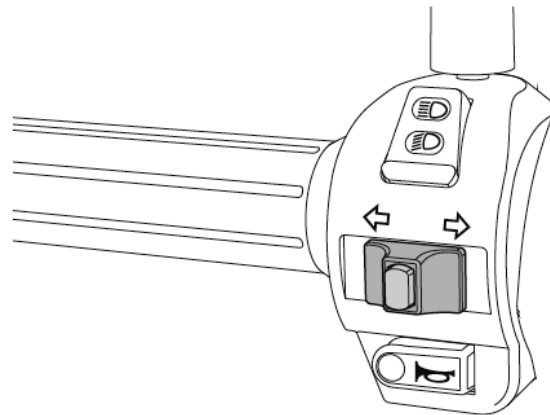
## BEFEHLE UND WERKZEUGE

### Blinkschalter

Bewegen Sie den Hebel nach links, um die linken Blinker zu betätigen.

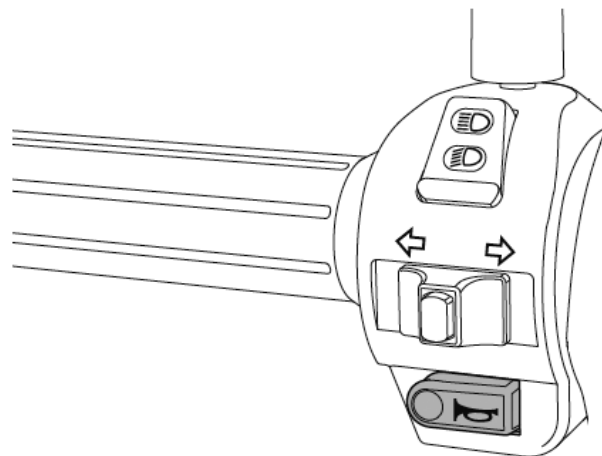
Bewegen Sie den Hebel nach rechts, um die rechten Blitze zu bedienen.

Drücken Sie die Taste in der Mitte des Hebels, um die Blinker auszuschalten..



### Taste Hupe

Drücken, um die Hupe zu betätigen.

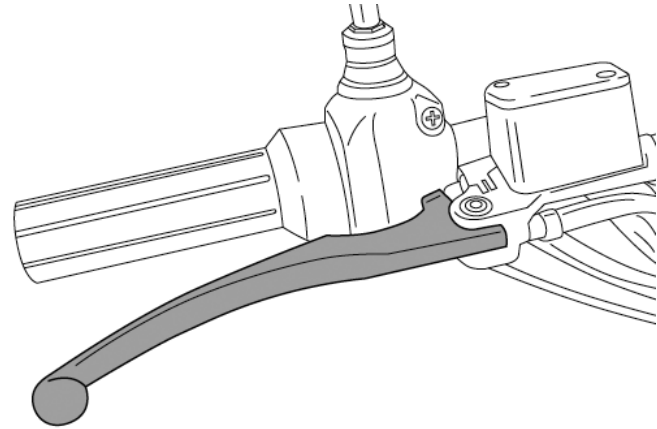




### STEUERGERÄT RECHTS

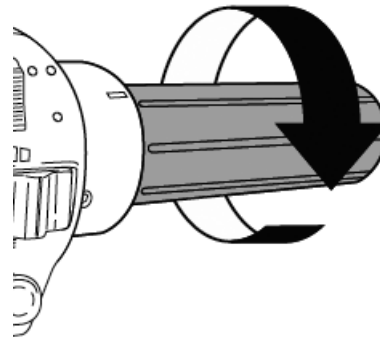
#### Steuerhebel der Vorderradbremse

Der Hebel der vorderen Scheibenbremse befindet sich auf der rechten Seite des Lenkers..



#### Drosselklappensteuerung

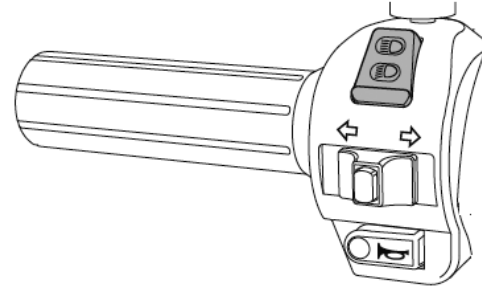
Die Geschwindigkeit des Scooters wird durch Drehen des Knopfes eingestellt.



# BEFEHLE UND WERKZEUGE

## Wahlschalter für Fernlicht


Mit dem Wahlschalter kann man das Fernlicht aktivieren.



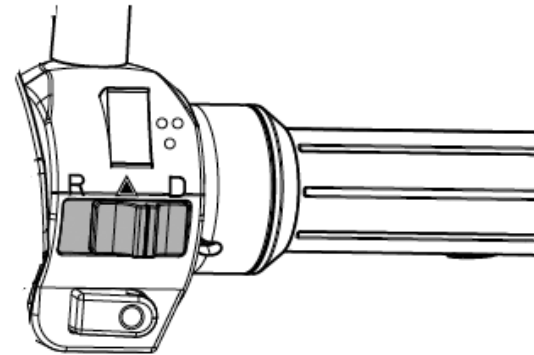
## Wahlschalter für den Fahrmodus

Mit dem Schalter können drei verschiedene Modi ausgewählt werden

Standort D = Weiterfahrt im Vorwärtsgang

Standort  = die 4 Parkpfeile sind aktiviert

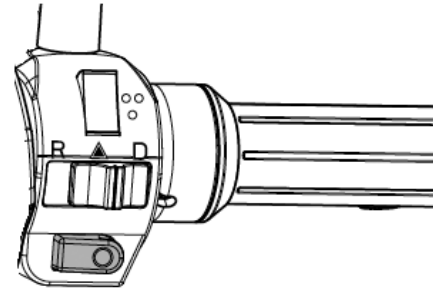
Standort R = Sie fahren mit Reverse fort



Der Rückwärtsgang muss eingelegt werden, wenn das Fahrzeug vollständig stillsteht, beide Bremsen angezogen sind und beide Füße auf dem Boden stehen. Die Höchstgeschwindigkeit beim Rückwärtsfahren beträgt 3 km/h. Während des Rückwärtsfahrens werden die 4 Einparkpfeile und der intermittierende akustische Summer automatisch aktiviert. Wenn der Rückwärtsgang beim Vorwärtsfahren fälschlicherweise eingelegt wird, hört das Fahrzeug den Befehl nicht, der falsche Befehl wird auf dem Armaturenbrett durch Aufleuchten des intermittierenden Buchstabens "R" auf der Kilometerzahl auf dem Armaturenbrett signalisiert, der Buchstabe D bleibt jedoch aktiv, das akustische Summersignal wird kontinuierlich aktiviert.

## Motorstart-Taste

Durch Drücken der Taste für 3 Sekunden, je nach Schlüsselstellung im Schalter, wird der Motor ein- oder ausgeschaltet.

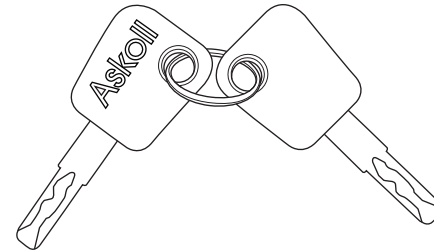


## TASTSCHALTER


Der Schlüsselschalter aktiviert oder deaktiviert das System und das Lenkradschloss.


Der Scooter wird mit einem Hauptschlüssel und einem Zweitschlüssel geliefert, der sowohl zum Betätigen des Schlüsselschalters als auch zum Öffnen des Sitzes verwendet werden kann.

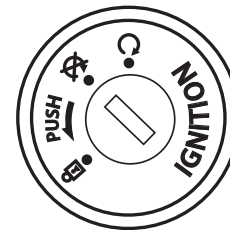
Wir empfehlen, den Zweitschlüssel getrennt vom Hauptschlüssel aufzubewahren.



## Aktivieren und Deaktivieren des Systems

Durch Drehen des Schlüssels nach oben  wird das System.

Durch Drehen des Schlüssels nach oben  Sie deaktivieren das System.



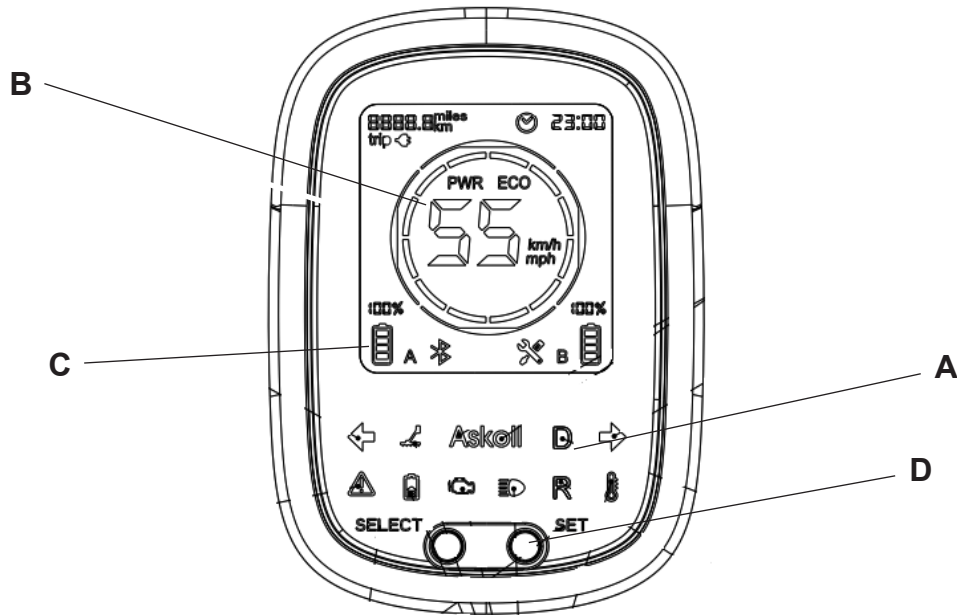
**WARNING**

**Den Schlüssel während der Fahrt nicht drehen oder abziehen**

# BEFEHLE UND WERKZEUGE

## INSTRUMENTIERUNG

eSPRO45 - eSPRO45K - eSPRO70 - eSPRO70K - eSPROK 2-Sitzer

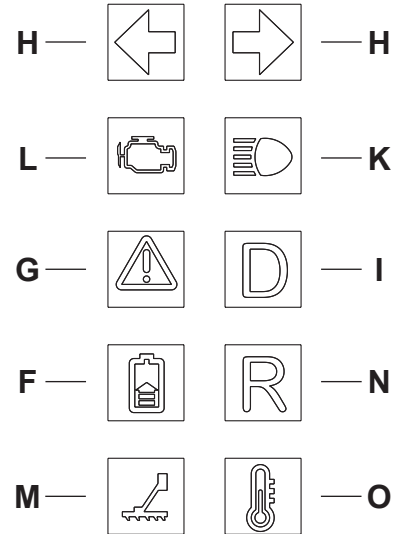


- A. Warnleuchten
- B. Tachometer
- C. Digitale Anzeige
- D. Display-Steuerung

eSPRO45 - eSPRO45K - eSPRO70 - eSPRO70K - eSPROK 2-Sitzer

## BRIGHT SPIES

- H. Blinkende Anzeigen im Betrieb
- L. OBD-Diagnoseanzeige für den Motor
- K. Fernlicht-Blinker in Betrieb
- G. Indikator für schwerwiegende Probleme
- I. Ganganzeige vorne
- F. Anzeige der hohen Temperatur
- N. Rückwärtsganganzeige in Betrieb
- M. OBD-Stand-Diagnoseanzeige
- O. Anzeige für laufenden Ladevorgang



## BEFEHLE UND WERKZEUGE

---

### Hochtemperatur-Indikator

Die bernsteinfarbene Hochtemperatur-Kontrollleuchte leuchtet auf und bleibt konstant, um einen Übertemperaturalarm anzuzeigen. Der entsprechende Alarmcode kann auf dem Display abgelesen werden.

Im Kapitel **“FEHLERCODES”** finden Sie eine Beschreibung des angezeigten Alarmcodes..



### Indikator für schwerwiegende Probleme

Die Kontrollleuchte für schwerwiegende Probleme ist rot und leuchtet zusammen mit der Störungsanzeige auf dem Display.

Wenn sie aufleuchtet, halten Sie das Fahrzeug an und lesen Sie den entsprechenden Fehlercode auf dem Display ab.

Es ist notwendig, das Fahrzeug in einer Vertragswerkstatt überprüfen zu lassen.

Im Kapitel **“FEHLERCODES”** finden Sie eine Beschreibung des angezeigten Alarmcodes..



## Blinkleuchten in Betrieb

Die Kontrollleuchte für die Blinker ist grün, sie leuchtet und blinkt, um anzuzeigen, dass der rechte oder linke Blinker eingeschaltet ist, sie erlischt, wenn die Blinker ausgeschaltet sind.



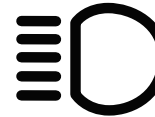
## Leuchtanzeige in Betrieb

Die Leuchtanzeige ist grün und leuchtet, wenn der Motor eingeschaltet ist..



## Fernlicht-Blinker

Die Fernlicht-Kontrollleuchte ist blau und wird durch Betätigen des Wahlschalters am linken Schalter eingeschaltet.



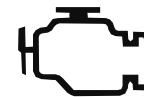
## Anzeige für laufenden Ladevorgang

Die Anzeige für den laufenden Ladevorgang leuchtet gelb und bleibt konstant, wenn das Ladegerät an das Stromnetz angeschlossen ist und die Batterien geladen werden. Sie leuchtet auch, wenn der Energierückgewinnungsmodus aktiviert ist..



## OBD-Fehlererkennung-Diagnosesystem-Anzeigen (nur eSPRO70 - eSPRO70K Euro5)

Die Leuchten des OBD-Systems (On Board Diagnostic) sind bernsteinfarben und leuchten während der Kommunikation zwischen dem Fahrzeug und dem externen Diagnosegerät.

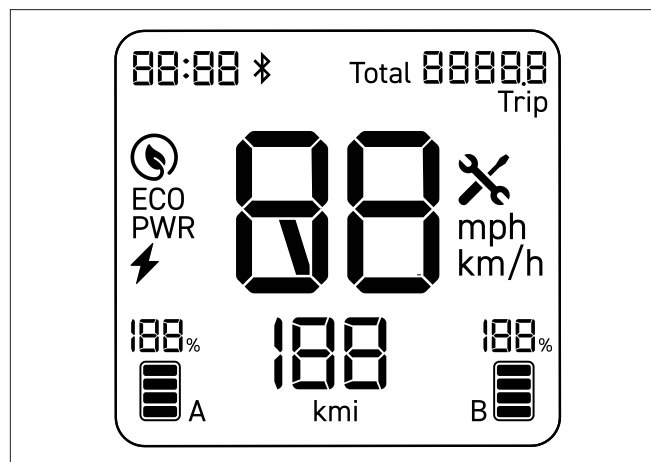


## BEFEHLE UND WERKZEUGE

### TACHIMETER (eSPRO45 - eSPRO45K - eSPRO70 - eSPRO70K- eSPROK 2 -Sitzer)

Der Tachometer zeigt die aktuelle Geschwindigkeit an.

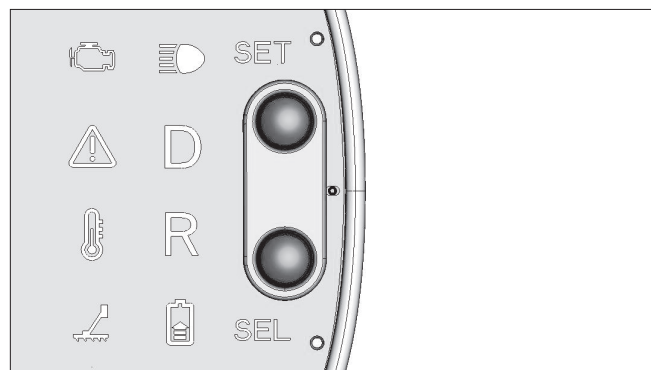
Der Wert wird in Kilometern pro Stunde (km/h) angegeben..



### MENÜ-EINSTELLTASTEN

Die SELECT- und SET-Tasten werden verwendet für:

- Auswahl des Parameters, der auf dem Display angezeigt werden soll,
- den angezeigten Wert zurücksetzen (km/Trip),
- neue Werte einstellen und bestätigen (Zeit).





## COMANDI E STRUMENTI

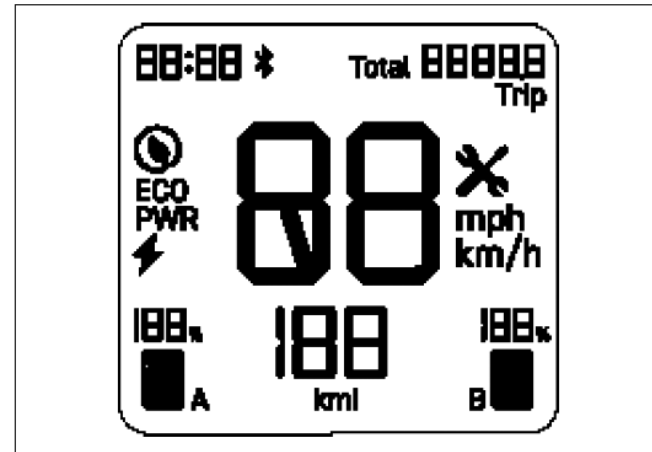
### DIGITALE ANZEIGE (eSPRO45 - eSPRO45K - eSPRO70 - eSPRO70K- eSPROK 2 -Sitzer)

Über das digitale Display ist es möglich, alle Informationen über den Zustand des Fahrzeugs zu erhalten, genauer gesagt:

- Vorhandensein von Batterien in den Fächern A und B,
- Ladezustand der Batterien,
- gesamte gefahrene Kilometerzahl,
- gefahrene Teilkilometer,
- die mit der verbleibenden Batterieladung zurückgelegten Kilometer,
- jetzt,
- Alarme und ihre Fehlercodes.

## BEFEHLE UND WERKZEUGE

DE



# VERWENDEN


## KONTROLLEN VOR DER ABREISE



Vor der Benutzung des Scooters ist es immer ratsam, einige Kontrollen durchzuführen:

- den Ladezustand der Batterien überprüfen,
- Prüfen Sie die Funktion der Scheinwerfer, Rückleuchten, Blinker und der Kennzeichenbeleuchtung,
- die Funktion der vorderen und hinteren Bremsen überprüfen,
- den Flüssigkeitsstand im Vorratsbehälter der Vorderradbremse prüfen,
- Reifendruck prüfen,
- Prüfen Sie, ob der Sattel in der nicht angehobenen Position geschlossen ist und ob die Ladekabel korrekt im Batteriefach liegen.

Für die korrekte Durchführung dieser Kontrollen lesen Sie bitte die Anweisungen in diesem Handbuch.

## SICHER FÜHREN

<b>WARNING</b>	<b>Bevor Sie den Roller zum ersten Mal benutzen, empfehlen wir Ihnen, den Roller in einem für den Verkehr gesperrten Bereich zu testen, bis Sie ihn gut kennengelernt haben..</b>
<b>WARNING</b>	<b>Fahren Sie immer innerhalb der Grenzen Ihrer Fähigkeiten.</b>
	<b>Das Fahren im Rausch, unter Drogeneinfluss oder mit bestimmten Medikamenten ist sehr gefährlich für die eigene Person und gesetzlich verboten..</b>
<b>WARNING</b>	<b>Tragen Sie vor der Fahrt immer einen Helm und befestigen Sie ihn ordnungsgemäß..</b>
<b>WARNING</b>	<b>Bei der Beförderung eines Beifahrers ist vor Fahrtantritt zu prüfen, ob dieser einen Helm trägt und diesen korrekt angeschnallt hat.</b>
<b>WARNING</b>	<b>Weisen Sie den Beifahrer darauf hin, dass er sich während der Fahrt immer am Haltegriff festhalten muss.</b>

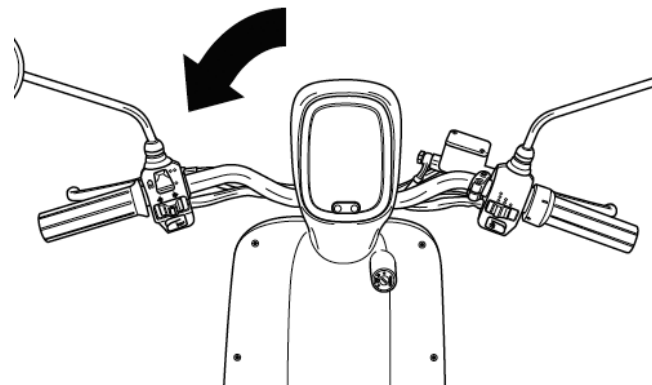
<b>WARNING</b>	Vermeiden Sie Starts mit abgesenktem Hauptständer: Wenn das Hinterrad den Boden berührt, darf es nicht durchdrehen, um einen plötzlichen Start zu vermeiden..
<b>WARNING</b>	Auf unebenen Straßen, bei Regen, Schnee oder Glätte ist es notwendig, die Geschwindigkeit zu reduzieren und den Sicherheitsabstand zu anderen Fahrzeugen zu vergrößern, indem man vorsichtig fährt..
<b>WARNING</b>	Benutzen Sie beide Bremsen, um die Bremswirkung auf beide Räder zu verteilen..
	Bremsen Sie nicht stark auf nassen, unbefestigten oder rutschigen Straßen.
<b>WARNING</b>	Nach einer längeren Fahrt auf nasser Fahrbahn ohne zu bremsen, ist die Bremswirkung zunächst geringer. Die Bremsen sollten unter diesen Bedingungen regelmäßig betätigt werden.
	Bei Regenwetter verringert sich die Sicht, reduzieren Sie die Geschwindigkeit und fahren Sie vorsichtig..
<b>WARNING</b>	Wenn bei eS3 EVO-Fahrzeugen während der Beschleunigung die Hinterradbremse gleichzeitig betätigt wird, bis das Rad blockiert, schaltet das Steuergerät in den Schutzmodus und das Fahrzeug schaltet ab..

# VERWENDEN

## INBETRIEBNAHMEARBEITEN

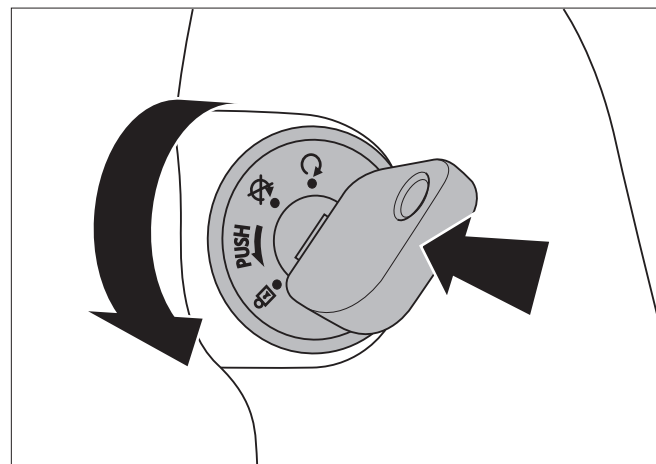
### Ein- und Auskuppeln des Lenkschlusses

Zum Einrasten des Lenkradschlusses drehen Sie den Lenker bis zum Anschlag nach links..




Drücken Sie den Schlüssel nach innen und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn; drehen Sie gleichzeitig den Lenker leicht im Uhrzeigersinn, bis der Schlüssel im Schlosssymbol einrastet; das Lenkschloss ist nun eingerastet und der Schlüssel kann abgezogen werden.


Um das Lenkschloss zu lösen, stecken Sie den Schlüssel in den Schalter und drehen ihn nach rechts..




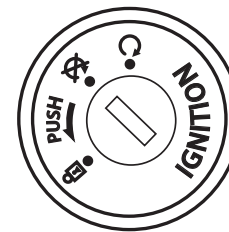
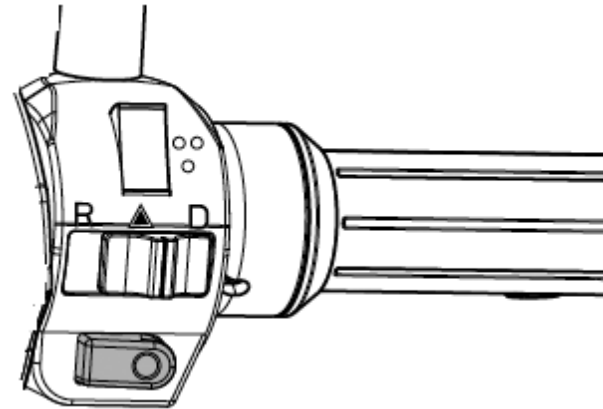
**Motorfreigabe**

Der Motor muss freigegeben werden, bevor er gestartet werden kann.

Um den Motor zu aktivieren, stecken Sie den Schlüssel in den Schalter und stellen ihn auf , dann die MODE-Taste 1 Sekunde lang drücken, um den Motor zu aktivieren, die Startleuchte leuchtet auf.

Um den Motor zu deaktivieren, drücken Sie die Motorfreigabetaste MODE erneut für 1 Sekunde und drehen Sie den Schlüssel im Schalter nach links .

Die Deaktivierung des Motors erfolgt ebenfalls mit einer einzigen Drehung am  der Taste.



## VERWENDEN

### Auswahl des Fahrmodus (eSPRO45 - eSPRO45K - eSPRO70 - eSPRO70K- eSPROK 2 -Sitzer)

Mit dem Schalter können die folgenden Fahrmodi ausgewählt werden:

Standort D = Weiterfahrt im Vorwärtsgang

Standort ▲ = si procede con marcia frontale

Standort R = Sie fahren mit Reverse fort

### Verschiedene Fahrmodi (eSPRO45 - eSPRO45K - eSPROK 2 -Sitzer):

#### Modalità **ECONOMY**

Maximale Geschwindigkeit: 32 Km/h.

Das ECO-Symbol erscheint auf dem Display.

#### Modus **NORMAL**

Maximale Geschwindigkeit: 37 Km/h.

Es erscheint kein Symbol auf dem Display.

#### Modus **POWER**

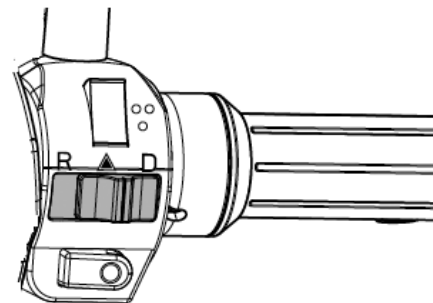
Maximale Geschwindigkeit: 45 Km/h.

Das PWR-Symbol erscheint auf dem Display

**Version eSPRO45 (1 batteria):** Autonomie 40 Km\*

**Version eSPRO45 (2 batterie):** Autonomie 71 Km\*

\* gemäß der Verordnung 168/2013 EG.



Die rote 'MODE'-Taste hat eine Doppelfunktion: Wenn Sie sie 1 Sekunde lang gedrückt halten, wird die Zustimmung zum Ein- oder Ausschalten erteilt. Durch Drücken der Taste wird der Unterstützungsmodus schnell von ECO über NORMAL zu POWER und so weiter geändert..

#### WARNING

**Lithium-Ionen-Batterien verlieren mit der Zeit immer mehr an Leistung, wodurch sich die anfängliche Reichweite verringert..**

#### WARNING

**Die angegebene Reichweite hängt streng von den Einsatzbedingungen ab, d. h. von der Steigung und/oder der Art des Untergrunds, der Umgebungstemperatur, der Durchschnittsgeschwindigkeit, der Motorunterstützung, dem Reifendruck, dem Gewicht des Fahrzeugs und des Benutzers sowie dem Alter der Batterien..**

**Auswahl des Fahrmodus (eSPRO70 - eSPRO70K)**

Mit dem Schalter können drei verschiedene Fahrmodi gewählt werden:

Modus **ECONOMY**

Modus **NORMAL**

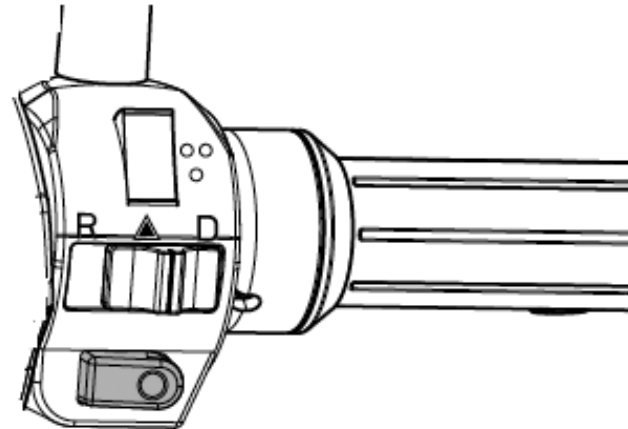
Diese Modi werden verwendet, um den Verbrauch zu minimieren.

Modus **POWER**

Maximale Geschwindigkeit: 67 Km/h

Das PWR-Symbol erscheint auf dem Display

Autonomie 96 km nach 168/2013 EG-Verordnung.



Die oben aufgeführten Reichweitenwerte gelten bei Verwendung von 2 angeschlossenen Batterien mit gleicher Ladung.

<b>WARNING</b>	<b>Lithium-Ionen-Batterien verlieren mit der Zeit immer mehr an Leistung, wodurch sich die anfängliche Reichweite verringert..</b>
<b>WARNING</b>	<b>Die angegebene Reichweite hängt streng von den Einsatzbedingungen ab, d. h. von der Steigung und/oder der Art des Untergrunds, der Umgebungstemperatur, der Durchschnittsgeschwindigkeit, der Motorunterstützung, dem Reifendruck, dem Gewicht des Fahrzeugs und des Benutzers sowie dem Alter der Batterien..</b>

# VERWENDEN

## Auswahl des Energierückgewinnungsmodus

Beim Abbremsen des Scooters kann die Batterie durch Aktivieren des Energierückgewinnungsmodus automatisch wieder aufgeladen werden.

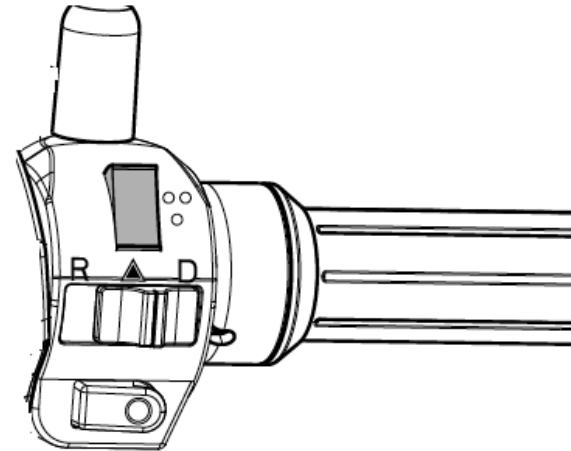
Verwenden Sie den Schalter mit zwei Positionen, um den Energierückgewinnungsmodus zu aktivieren oder zu deaktivieren:

- Durch Drücken der Taste nach oben wird der Energierückgewinnungsmodus aktiviert und gleichzeitig der Verzögerungseffekt erhöht.
- Durch Drücken der Taste nach unten wird der Energierückgewinnungsmodus deaktiviert.

Die Kombination von Bremsen und Verlangsamung erhöht die Aufladung.

Wenn der Energierückgewinnungsmodus aktiv ist, leuchtet die Ladelampe.

Bei einer hohen Batterieladung wird der Regenerationsmodus nicht aktiviert.





## AUSWAHL DER ANZEIGEFUNKTION


### Anzeigemodus der Kilometerzählerdaten

Nach dem Einschalten leuchten alle Anzeigeleuchten für einige Sekunden auf.

Drücken Sie **SELECT**, um den auf dem Display angezeigten Parameter zu ändern:

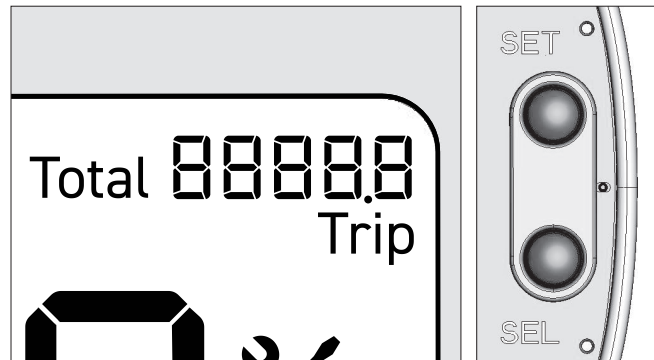
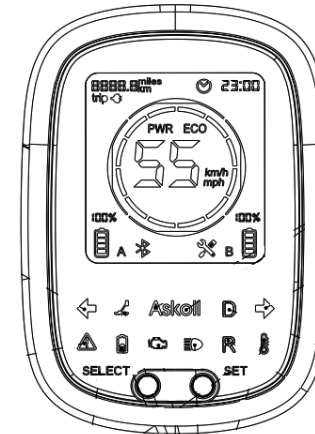
**Km** Zurückgelegte Gesamtkilometer.  
Der Parameter ist nicht änderbar.

**Km/trip** Teilweise gefahrene Kilometer.  
Drücken und halten Sie SET zum Zurücksetzen, während der Parameter angezeigt wird..

**Km/**  Mit der verbleibenden Batterieladung zurückgelegte Kilometer. Der Wert hängt von den Nutzungsbedingungen, der verbleibenden Batterieladung, dem eingestellten Fahrmodus und dem gewählten Energierückgewinnungsmodus ab.

### Autonomie des Fahrzeugs

Der auf dem Display angezeigte Reichweitenwert ist ein Schätzwert für die verbleibende Fahrleistung des Fahrzeugs unter Standardbedingungen. Die Schätzung wird umso unzuverlässiger, je geringer die Zahl der angegebenen Kilometer ist..



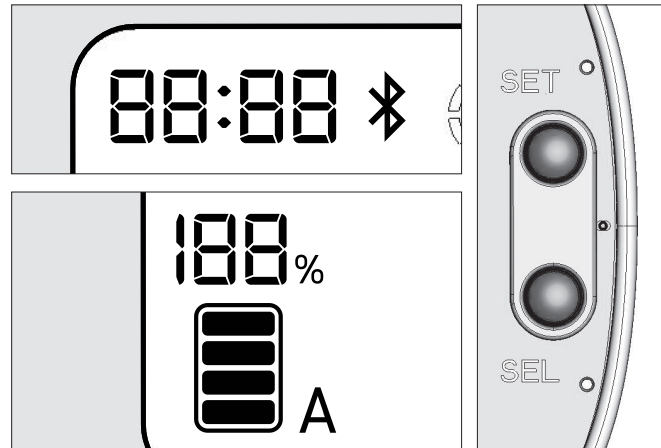
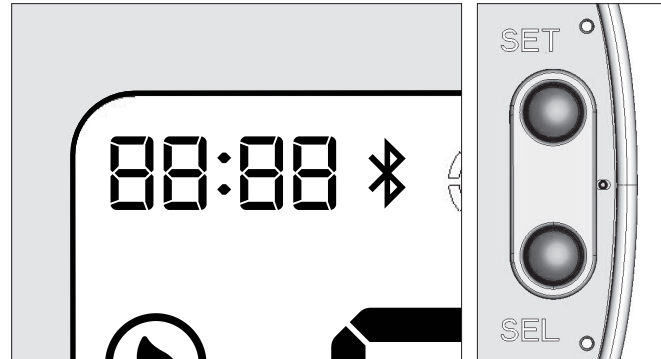
# VERWENDEN

## Einstellen der Uhrfunktion

- Halten Sie **SELECT** etwa 2 Sekunden lang gedrückt: Die beiden Ziffern, die der Uhrzeit entsprechen, beginnen zu blinken.
- Drücken Sie wiederholt **SELECT**, um die richtige Stunde einzustellen.
- Drücken Sie die **SET-Taste**: Die Minutenziffern beginnen zu blinken, während die Stundenziffern wieder konstant angezeigt werden.
- Drücken Sie wiederholt **SELECT**, um die richtigen Minuten einzustellen.
- Drücken Sie die **SET-Taste**, um die Einstellung zu beenden..

Die Uhrzeit wird in der Fahrzeugbatterie gespeichert. Wenn Sie also zwei Batterien haben, sollten Sie die Uhrzeit zunächst mit beiden eingelegten Batterien einstellen, um die Uhrzeit zu synchronisieren. In jedem Fall wird bei zwei Batterien immer die Zeit angezeigt, die in der Batterie in Fach **A** gespeichert ist.

Die Beschreibung der Batterien und ihre Positionierung in den Fächern **A** und **B** finden Sie im Kapitel **“BATTERIE UND LADUNG”**.



**BLUETOOTH®**

Die **Scooter** eSPRO45, eSPRO45K, eSPRO70, eSPRO70K, eSPROK1 2 -Sitzer sind mit einem Bluetooth-Modul ausgestattet, das die Verbindung eines mobilen Geräts mit dem Fahrzeug ermöglicht.

– **Konnektivität**

- Der Verbindungsstatus wird durch das Bluetooth-Symbol auf der Digitalanzeige angezeigt:
- Blinkendes Symbol: Das Modul wartet auf die Verbindung (nur bei stehendem Fahrzeug und für die Dauer von maximal einer Minute).
- Symbol leuchtet: Das Modul ist mit einem Gerät verbunden.
- Symbol aus: Es ist kein Gerät verbunden, die Zeitüberschreitung der Verbindung ist abgelaufen oder das Fahrzeug ist in Bewegung.



Beim Einschalten des Fahrzeugs bleibt das Bluetooth-Modul immer aktiv und verbindungsbereit, auch wenn das Symbol im Display ausgeschaltet ist.

**ASKOLL DRIVE SMART™** Anwendung

Sie können die Anwendung **“ASKOLL DRIVE SMART™”** für die Verbindung mit dem **BLUETOOTH®-System** aus dem “Google Play Store” oder “Apple Store” herunterladen, je nach Betriebssystem Ihres Geräts (Android / iOS)

**Die Wortmarke BLUETOOTH® und die Logos sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und werden von ASKOLL EVA unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber..**

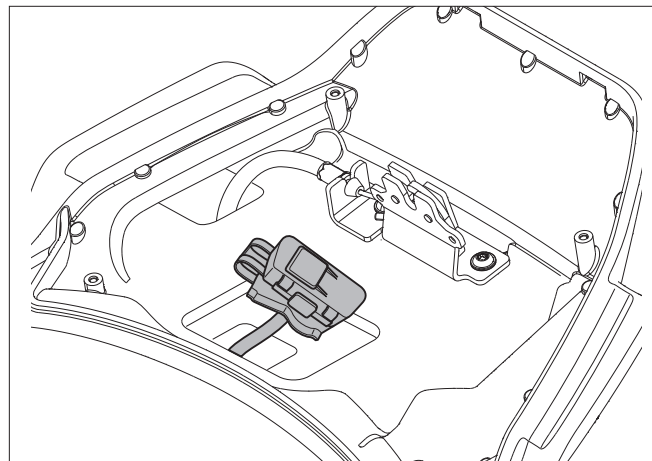
**Hiermit erklärt Askoll EVA S.p.A., Via industria 30, 36031 Dueville (VI) Italien, dass die Funkanlage HWE213 mit der Richtlinie 2014/53 / EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter: “[http://mobility.askoll.com/site/en/assistenza\\_ricambi/](http://mobility.askoll.com/site/en/assistenza_ricambi/)”.**

## VERWENDEN

### OBD-DIAGNOSTIK (nur eSPRO70 e eSPRO70 K Euro5)

Der eSPRO70 e eSPRO70K Euro5 ist mit dem OBD-Diagnosesystem (On Board Diagnostic) ausgestattet, das den Bestimmungen der EURO5-Umweltnorm entspricht, die für alle ab dem 01. Januar 2021 produzierten Neufahrzeuge in Kraft getreten ist.

Gemäß den Anforderungen der Norm ISO 19689:2016 über die Kommunikation zwischen dem Fahrzeug und externen Diagnosegeräten befindet sich der OBD-Anschluss für die elektronische Fehlererkennung unter dem Sitz, innerhalb des Beifahrergriffgehäuses.



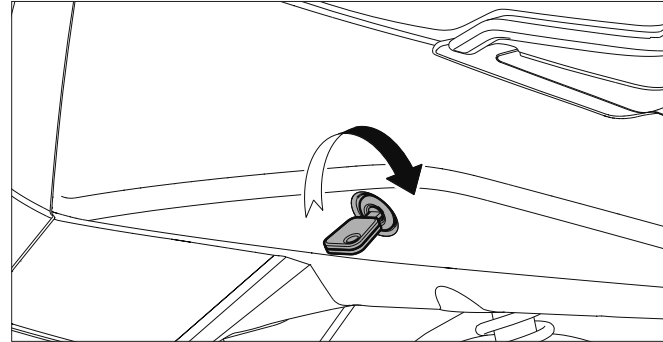
## SADDLE

### Öffnung des Sattels

Das Schloss zum Öffnen des Sattels befindet sich unter der linken Seite des Sattels.

Stecken Sie den Schlüssel in das Schloss, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn und kippen Sie den Sattel nach vorne.

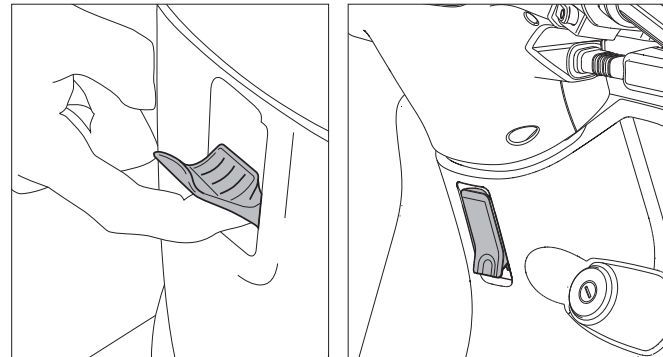
Das Umklappen des Sattelschlosses wird automatisch verriegelt..



## Taschenhaken

Wenn man Druck auf den unteren Teil des Hakens ausübt, kommt der obere Teil heraus und man kann einen Gegenstand daran aufhängen.

Beim Loslassen des Hakens kehrt dieser automatisch in seine ursprüngliche Position zurück..



**WARNING**

**Der zu tragende Gegenstand darf die Bewegung der Beine nicht behindern oder einschränken..**

**WARNING**

**Vermeiden Sie es, das gesamte Gewicht nur auf den Haken zu legen; der transportierte Gegenstand muss auf jeden Fall auf die Plattform gelegt werden.**

# VERWENDEN

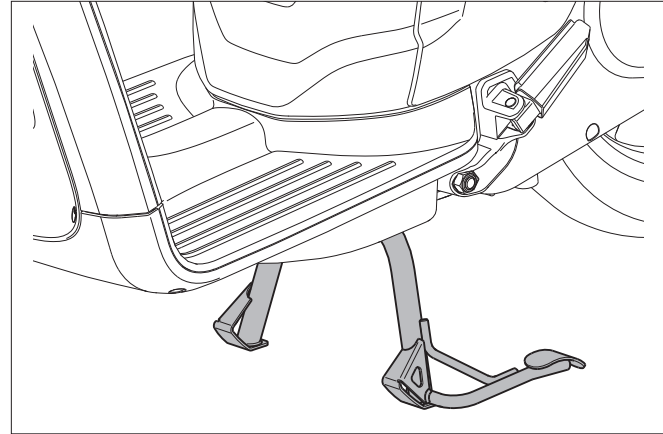
## Parken des Scooters

Nutzen Sie den Standplatz zum Parken.

Senken Sie den Ständer mit dem Fuß ab, bis er vollständig geöffnet ist, und helfen Sie sich gleichzeitig selbst, indem Sie den Roller von Hand anheben, indem Sie ihn mit der rechten Hand am Gepäckträger festhalten und ihn begleiten, bis der Roller vollständig abgestützt ist.

### WARNING

Wenn Sie den Roller nach vorne schieben, kehrt der Ständer automatisch in die Ausgangsposition zurück: **Dieser Vorgang muss immer vor dem Aufsteigen auf den Roller durchgeführt werden.**

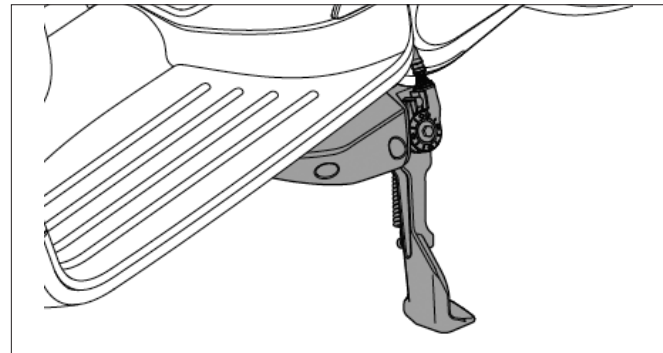


## Seitenständer

Senken Sie den Seitenständer mit Ihrem Fuß ab, bis bis zur vollständigen Öffnung und begleiten den Roller bis zur vollen Ruhe auf dem Boden.

### WARNING

**Vor dem Wiederanlassen des Fahrzeugs Stellen Siesicher, dass der Seitenständer angehoben ist: ein Sicherheitssensor verhindert die den Motor, wenn der Ständer unten ist.**



### WARNING

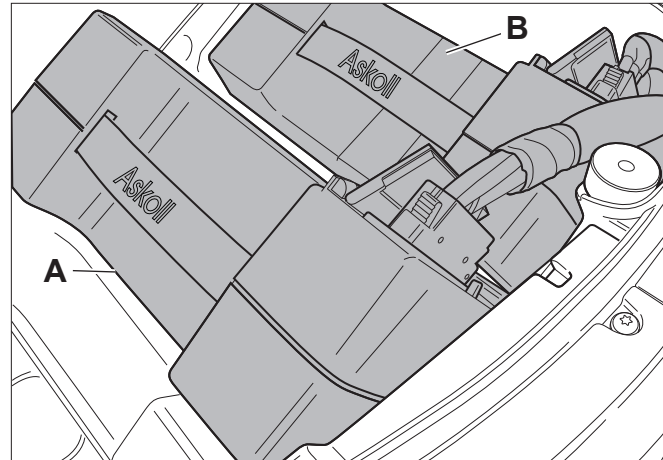
Vermeiden Sie es, sich auf den Roller zu setzen, wenn er auf dem Ständer abgestellt ist.

## BATTERIEN

Die eSPRO45 1.4-Fahrzeuge werden in der Erstausrüstung mit zwei Lithium-Ionen-Batterien geliefert. Die eS2-Modelle werden standardmäßig mit einer Batterie geliefert, während die zweite als Sonderzubehör erhältlich ist (Batteriemodell TVC103). Die eS3 EVO-Modelle werden standardmäßig mit zwei Batterien geliefert (Batteriemodell TVC103). Auf Anfrage sind Batterien des Modells TC107 mit hoher Kapazität (3500 mA) für eine größere Fahrzeugautonomie erhältlich.

Die beiden Batterien sind in den Fächern A und B unter dem Sattel untergebracht.

Gewicht einer einzelnen Batterie: 7,8 kg (TVC102) - 8,1 kg (TC103). Die Batterien müssen bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und +45 °C aufgeladen werden. Bei niedrigen Temperaturen kann es zu einer Verringerung der Reichweite kommen.



Wenn der eS2-Roller verwendet wird, ermöglicht das System die gleichzeitige Verwendung der optionalen zweiten Batterie. Das Fahrzeug kann weiterhin mit einer einzigen Batterie betrieben werden, die entweder in Fach A oder in Fach B untergebracht werden kann. Mit zwei Batterien verdoppelt sich die Reichweite.

Die Batterie ist ein immer aktives Bauteil, auch bei ausgeschaltetem Display können leichte Spannungsabfälle auftreten.

### Batteriemangement bei der ersten Benutzung des Scooters

Bei neuen Batterien müssen mindestens 3 - 4 vollständige Lade-/Entladezyklen durchgeführt werden, bei denen die Batterien auf 100 % aufgeladen und auf einen Wert nahe 0 % entladen werden, damit sie in der ersten Nutzungsphase korrekt ausgerichtet werden können..

# BATTERIE UND AUFLADUNG

---

## Prozentsatz der Gebühr

Die in Prozent ausgedrückte Restladung hängt streng von den Nutzungsbedingungen ab (Steigung und/oder Oberflächenbeschaffenheit der Strecke, Umgebungstemperatur, Geschwindigkeit, Unterstützungsgrad des Motors, Reifendruck, befördertes Gewicht und Gewicht des Benutzers, Alter der Batterien).

Die prozentuale Ladung der beiden Batterien kann unterschiedlich sein, was jedoch kein Anzeichen für eine Fehlfunktion ist. Wenn die Batterien schwach werden und unter die Schwelle von 20 % Restladung fallen ("Reservemodus"), ist es ratsam, die Batterien auf 100 % aufzuladen.

Die Batterien sollten nie länger als 30 Tage eine Restladung von weniger als 20% aufweisen. Wenn der Roller längere Zeit nicht benutzt wird, empfiehlt es sich, die Batterien nie völlig entladen zu lassen, sondern sie immer auf mindestens 50% aufzuladen und die Batterien vom Roller abzuklemmen.












Überprüfen Sie die Wartung der Ladung alle 2 Monate.

Wenn Sie die Batterien längere Zeit nicht benutzt haben, laden Sie sie zu 100 % auf.






## BATTERIE UND AUFLADUNG

DE

	<b>Wenn der Roller für längere Zeit mit ausgeschaltetem Motor in einer Umgebung mit niedrigen Temperaturen (zwischen 0 °C und +10 °C) abgestellt wird, können sich die Aufladezeiten verlängern..</b>
	<b>Wenn der Roller längere Zeit nicht benutzt wird, müssen die Batterien mindestens alle zwei Monate aufgeladen werden. In jedem Fall dürfen die Batterien niemals länger als 30 Tage mit einer Restladung von weniger als 20 % betrieben werden..</b>
	<b>Die Batterien dürfen nicht bei einer Umgebungstemperatur außerhalb des Bereichs von -10 °C bis +45 °C verwendet werden..</b>
	<b>Die Akkus dürfen nur mit dem vom Hersteller gelieferten Ladegerät aufgeladen werden..</b>
	<b>Die Batterien dürfen keine Schocks erleiden und dürfen keine Anzeichen äußerer Beschädigungen jeglicher Art aufweisen..</b>
	<b>Die Batterien dürfen weder beim Laden noch bei der Lagerung Hitze/Kälte, Feuchtigkeit, Staub oder Witterungseinflüssen ausgesetzt werden..</b>
	<b>Die Garantie deckt Fehlfunktionen der Batterien aufgrund von Herstellungsfehlern, Unfähigkeit zum Laden und Entladen.</b>
	<b>Die Garantie erstreckt sich nicht auf die Verschlechterung der Batterieleistung aufgrund des normalen Gebrauchs und der Alterung der Batterien..</b>
	<b>Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Gültigkeit der Garantie auf der Grundlage der Analyse der Batterien zu beurteilen.</b>
	<b>Trennen Sie die Kabel der elektrischen Anlage niemals bei laufendem Motor, um Schäden an der Batterie zu vermeiden..</b>
	<b>Das Zerlegen und/oder Manipulieren von Batterien führt zum Erlöschen der Garantie..</b>

## BATTERIE UND AUFLADUNG

	<p>Mit Rücksicht auf die Umwelt müssen die Batterien am Ende ihres Lebenszyklus entsorgt, gesammelt und gemäß den geltenden Gesetzen entsorgt werden.</p>
	<p>Verwenden Sie diese Batterie nicht für andere als die angegebenen Zwecke. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann zu Kurzschlüssen im Inneren der Batterie führen, die sich entzünden können..</p>
	<p><b>Brandgefahr</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zerlegen Sie den Akku nicht und brechen Sie ihn nicht.</li><li>• Bei einem Unfall mit schwerer mechanischer Beschädigung der Batterie kann es zu Kurzschlüssen im Inneren der Batterie kommen und die Batterie kann beschädigt werden oder in Brand geraten.</li><li>• Im Falle eines Unfalls lassen Sie Ihr Fahrzeug eine Stunde lang im Freien stehen, in sicherer Entfernung von brennbaren Materialien. Berühren Sie die Batterie kurz und vorsichtig mit einem Finger. Wenn Sie eine ungewöhnlich starke Hitzeentwicklung spüren, lassen Sie Ihr Fahrzeug stehen. Verwenden Sie es unter keinen Umständen weiter. Sobald die Batterie abgekühlt ist, bringen Sie das Fahrzeug zu Ihrem Händler.</li><li>• Wenn Flammen oder Rauch aus der Batterie aufsteigen, halten Sie das Fahrzeug sofort an. Löschen Sie dann das Feuer mit einem Feuerlöscher, falls vorhanden. Wenn kein Feuerlöscher zur Verfügung steht, warten Sie, bis das Feuer gelöscht ist und alle Teile des Fahrzeugs abgekühlt sind. Besteht die Gefahr, dass das Feuer auf benachbarte Objekte übergreift, informieren Sie sofort die Feuerwehr..</li></ul>
<b>WARNING</b>	<p>Ziehen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs den Netzstecker des Ladegeräts aus der Steckdose, bevor Sie die Batterien herausnehmen..</p>

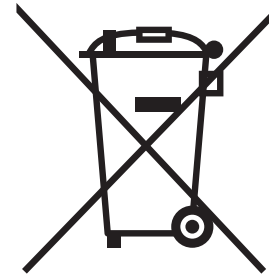
 Die Nichteinhaltung der oben genannten Empfehlungen führt zum Erlöschen der Garantie für die Batterie.

## Beseitigung von Altbatterien

Ein Batteriesatz mit Lithium-Akkumulatoren muss am Ende seiner Nutzungsdauer gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden und darf nicht als einfacher Abfall entsorgt werden.

Die europäische Richtlinie für diese Art von Abfällen sieht vor, dass die Vertragsstaaten sich verpflichten, "geeignete Maßnahmen" zu ergreifen, damit Altbatterien für eine mögliche Verwertung oder Beseitigung getrennt gesammelt werden.

Für die aktuellsten Informationen zu diesem Thema wenden Sie sich bitte an das für dieses Thema zuständige Gemeindeamt.



# BATTERIE UND AUFLADUNG

---

## LADEGERÄT

Die Batterien werden mit dem mitgelieferten Batterieladegerät geladen.

Das mit dem Fahrzeug gelieferte Ladegerät ist das SMART-Modell, das eine höhere Leistung und kürzere Ladezeiten bietet.

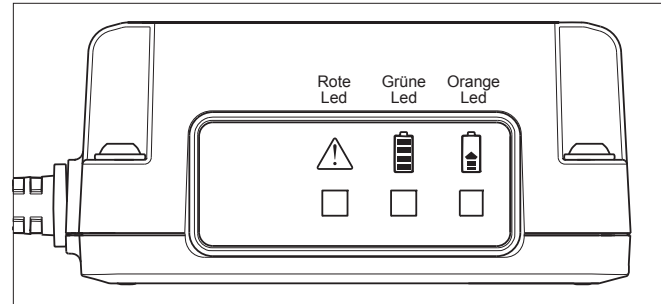


**Das mitgelieferte Ladegerät ist hauptsächlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.**

## SMART-LADEGERÄT

Dieses Ladegerät ist ausschließlich für die Verwendung mit Askoll-Fahrzeugen bestimmt.

Das Ladegerät wird nur aktiviert, wenn es über das entsprechende Netzkabel an das Stromnetz angeschlossen ist..



## Funktionen des Ladegeräts

- **LEDs aus:** Ladegerät nicht an das Stromnetz angeschlossen.
- **GRÜNE LED leuchtet:** Akku angeschlossen und geladen.
- **Orange blinkende LED:** Batterie angeschlossen, aber ein Fehler liegt vor, der Ladevorgang ist nicht möglich. Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie den Akku zu einem Servicecenter.

**ORANGE LED leuchtet:** Ladevorgang läuft.

Während der Ladephase wird der Ladefortschritt von der GRÜNEN LED durch schnelles Blinken entsprechend dieser Codierung angezeigt:

**1 GRÜNE LED blinkt:** sehr schwache Batterie.

**2 GRÜNE LED blinkt:** Akku ist mittelmäßig geladen.

**3maliges Blinken der GRÜNEN LED:** Akku ist fast voll geladen.

**HINWEIS:** Wenn zwei Batterien über das Ladungsteiler-Zubehör miteinander verbunden sind, bezieht sich die Anzeige auf die stärker entladene der beiden Batterien..

- **ROTE LED blinkt:** weist auf eine hohe Temperatur des Ladegeräts hin, der Ladevorgang kann bei niedriger oder sehr niedriger Geschwindigkeit mit längeren Ladezeiten fortgesetzt werden. Stellen Sie das Ladegerät an einen kühlen Ort und niemals auf eine Batterie. Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsgitter frei sind und die Ventilatoren ordnungsgemäß funktionieren, andernfalls müssen Sie sich an eine Kundendienststelle wenden..
- **Rote LED leuchtet:** Fehler erkannt, Laden nicht möglich. Versuchen Sie, das Gerät von der Batterie und vom Netz zu trennen und wieder anzuschließen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an ein Servicezentrum.

# BATTERIE UND AUFLADUNG

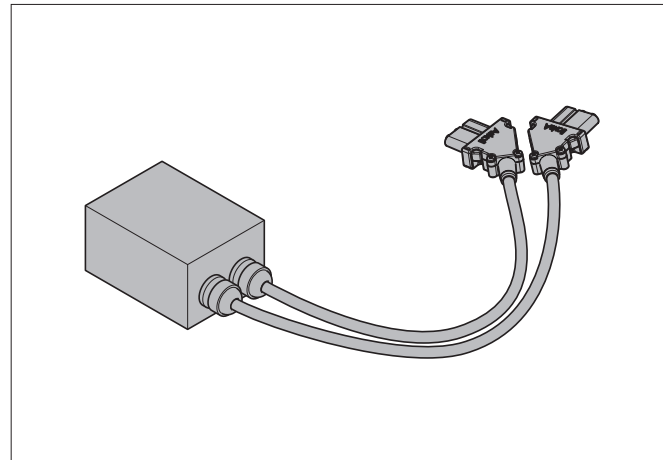
## Einschalten der Ventilatoren

Die Lüfter des Ladegeräts schalten sich unter den folgenden Bedingungen ein:

- Die ersten 2 Sekunden nach dem Anschluss des Ladegeräts an das Stromnetz
- Das Ladegerät wird geladen.
- Die Innentemperatur des Ladegerätes liegt über 50° C.

## Zubehör für Ladesplitter

Mit dem mitgelieferten Ladesplitter, der nur mit dem **SMART-Ladegerät** und im **OFF-BOARD**<sup>®</sup>-Modus verwendet werden kann, können zwei Batterien gleichzeitig geladen werden.



	<p>Das Ladegerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Ladegerät zu benutzen ist.</p> <p>Bewahren Sie das Ladegerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf und stellen Sie sicher, dass diese nicht mit den Geräten spielen..</p>
	<p><b>Gefahr eines Stromschlags</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Dieses Gerät ist mit einem 3-poligen Kabel mit Schutzkontaktstecker ausgestattet. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgungsbuchse ebenfalls 3-polig und mit Schutzkontakt ist. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die Steckdose auszutauschen.</li><li>• Versuchen Sie nicht, die Sicherheit des Erdungsstiftes des 3-poligen Steckers aufzuheben.</li><li>• Schließen Sie das Gerät an ein Stromnetz an, das durch einen Fehlerstromschutzschalter mit einer Empfindlichkeit von höchstens 30 mA geschützt ist.</li><li>• Der elektrische Anschluss des Geräts muss den Angaben auf dem Etikett mit den elektrischen Daten des Geräts entsprechen.</li><li>• Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Wenn die Länge des Stromkabels nicht ausreicht, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Installateur.</li><li>• Schneiden und/oder reparieren Sie das Netzkabel nicht</li><li>• Das Netzkabel dieses Geräts ist ein besonderer Typ: Wenn es beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um jedes Risiko zu vermeiden.</li></ul>
	<p>Die SMART-Ladegeräte sind ausschließlich für das Laden von TC103- und TC107-Batterien in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie die Ladegeräte nicht für andere Zwecke als angegeben.</p>
	<p><b>Verbrennungsgefahr:</b> Warten Sie immer, bis das Ladegerät abgekühlt ist, bevor Sie es berühren oder anfassen.</p>
	<p>Warten Sie nach Abschluss des Ladevorgangs, bis sich das Ladegerät abgekühlt hat, und bewahren Sie es dann im Batteriefach oder in einem geschützten Innenbereich auf.</p>

# BATTERIE UND AUFLADUNG

## AUFLADEN DER BATTERIEN

Der Ladezustand der Batterie ist auf der linken Seite der Digitalanzeige des Fahrzeugs sichtbar. Auf dem Display zeigt das Symbol **A** den Ladezustand der in Fach A befindlichen Batterie an, das Symbol **B** den Ladezustand der in Fach **B** befindlichen Batterie. Wenn der Ladezustand nahe bei 0 % liegt, ist ein Aufladen erforderlich.

Das Aufladen der Batterie kann auf zwei Arten erfolgen:

### AUFLADEN MIT BATTERIE AN BORD

### LADEN MIT BORDBATTERIE



**Das Aufladen muss in geschlossenen Räumen und vor Witterungseinflüssen geschützt durchgeführt werden..**



**Um die Batterien zu laden, schließen Sie zuerst den Stecker des Ladegeräts an die Batteriebuchse an und verbinden Sie dann die Ladebuchse mit dem Stromnetz.**



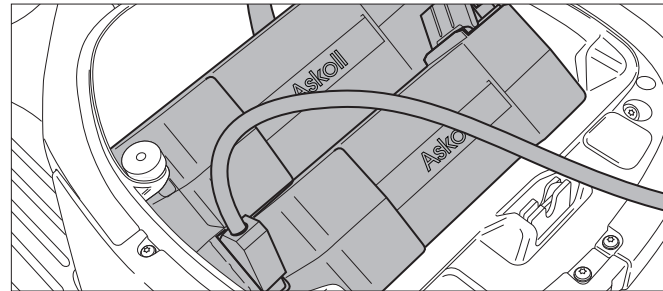
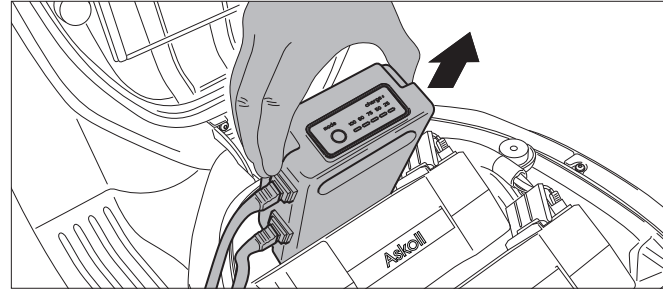
## AUFLADEN MIT BATTERIE AN BORD

Zum Laden mit einer Bordbatterie gehen Sie wie folgt vor.

Deaktivieren Sie das System.

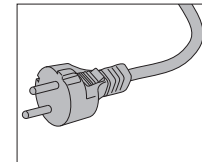
Heben Sie den Sattel an, nehmen Sie das Ladegerät aus dem Gehäuse und legen Sie es auf den Gepäckträger: So vermeiden Sie eine Überhitzung des Batteriefachs während des Ladevorgangs.

Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig in die Fächer eingelegt und mit den Anschlüssen verbunden sind, und schließen Sie dann das Ladekabel an.



Schließen Sie den Stecker des Ladegeräts an das Stromnetz an.

Während des Ladevorgangs leuchtet die gelbe Kontrollleuchte auf der Instrumententafel auf und leuchtet so lange, bis der Stecker aus der Steckdose gezogen wird.



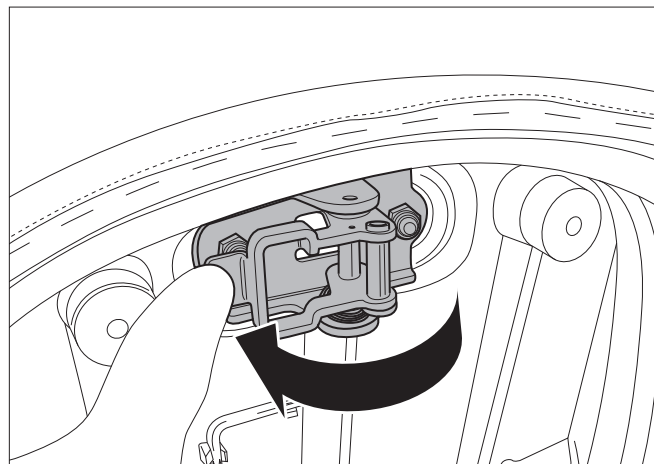
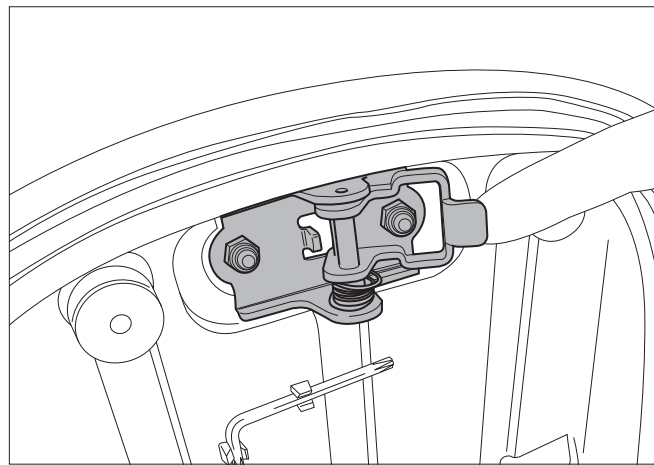
## BATTERIE UND AUFLADUNG

### Arretierung des Sattels in der angehobenen Position für den Kabeldurchgang

Beim Aufladen mit der Batterie an Bord kann der Sattel mit seinem Schloss geschlossen werden, wobei noch genügend Platz für das Ladekabel bleibt.

Dies kann beim Laden im Freien nützlich sein, da so die Batterien ausreichend abgedeckt werden, damit die beim Ladevorgang entstehende Wärme entweichen kann.

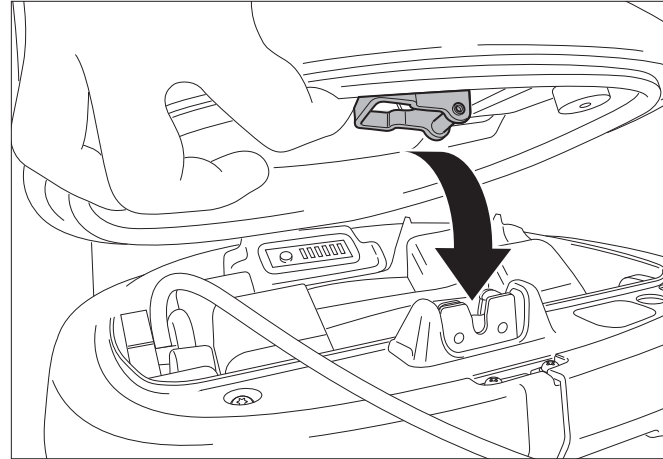
Öffnen Sie den Sattel, schieben Sie den federbelasteten Verriegelungsmechanismus nach links und halten Sie ihn gedrückt.



## BATTERIE UND AUFLADUNG

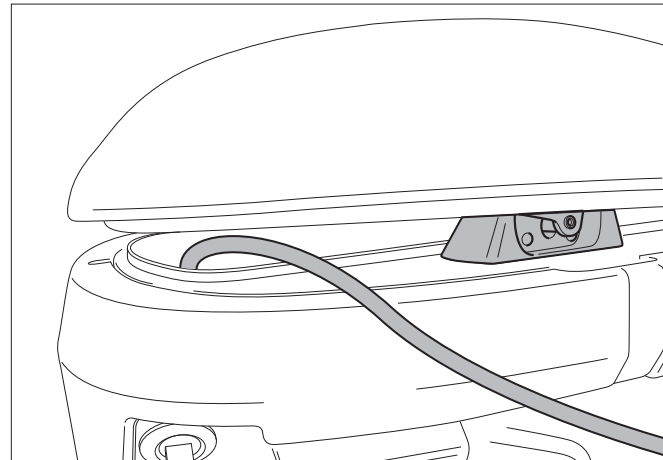
DE

Schließen Sie den Sattel, während Sie den Mechanismus gedrückt halten.



Der Sattel wird in der angehobenen Position verriegelt, damit das Ladekabel hindurchgeführt werden kann.

Wenn Sie das Schloss mit dem Schlüssel öffnen und den Sattel anheben, kehrt der Mechanismus automatisch in seine ursprüngliche Position zurück.

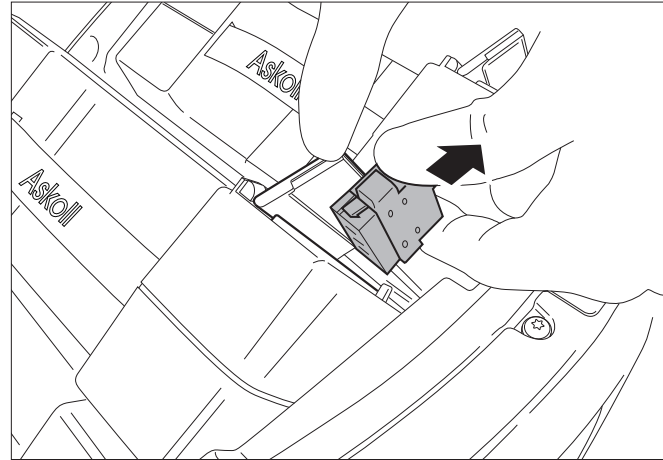


# BATTERIE UND AUFLADUNG

## Aufladen mit externem Ladegerät

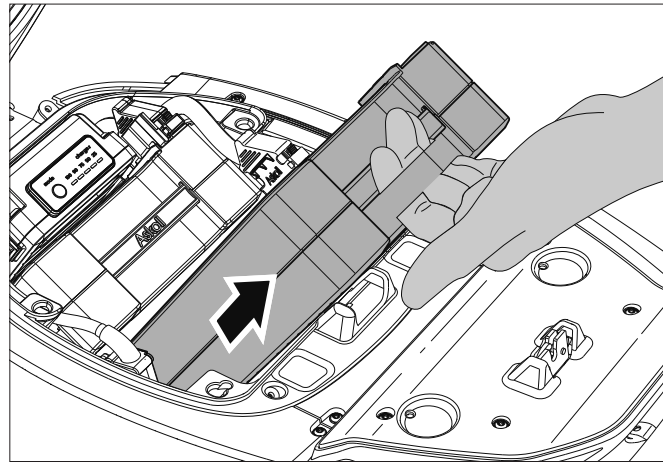
Das Ladegerät kann herausgezogen werden, um eine Batterie zu laden, so dass der Roller nur mit der anderen Batterie betrieben werden kann.

Trennen Sie das Kabel von der Batterie.



Ziehen Sie die Batterie mit Hilfe des Batteriegriffs aus dem Gehäuse.

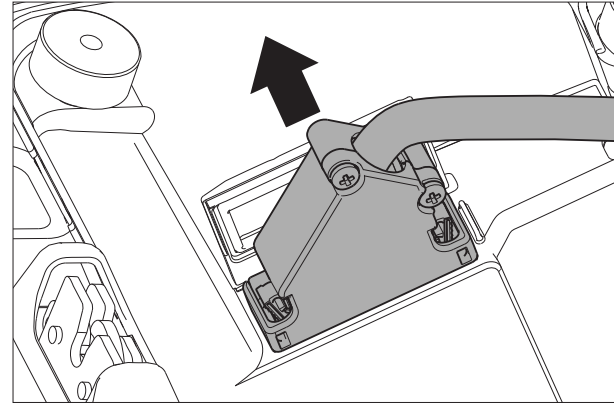
Nach dem Herausziehen halten Sie es mit beiden Händen fest.



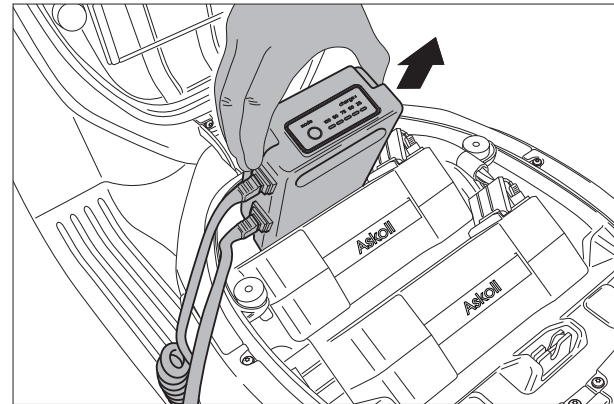
## BATTERIE UND AUFLADUNG

DE

Ziehen Sie den Stecker des Ladekabels aus seiner Buchse.



Nehmen Sie das Ladegerät zusammen mit den beiden Kabeln aus dem Gehäuse.

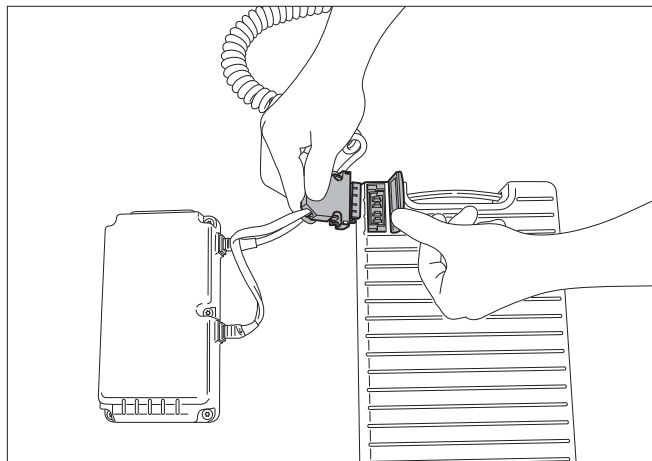


**Wenn Sie das Ladegerät abnehmen, sollten Sie es vorsichtig behandeln, damit es nicht auf Sie selbst oder auf den Boden fällt..**

## BATTERIE UND AUFLADUNG

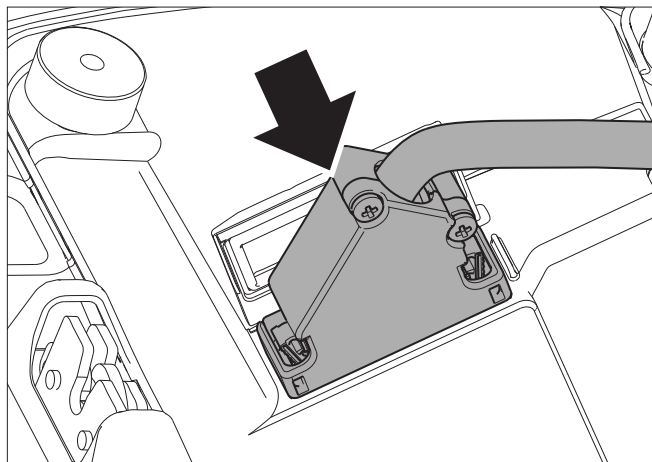
Legen Sie den Akku und das Ladegerät auf eine stabile Unterlage.

Schließen Sie zuerst das Ladekabel an die Batteriebuchse unter der Federklappe an und achten Sie darauf, dass Sie es ganz einstecken, dann schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an..



Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, setzen Sie das Ladegerät und die Batterie wieder in das Rollerfach ein, indem Sie diese Schritte befolgen:

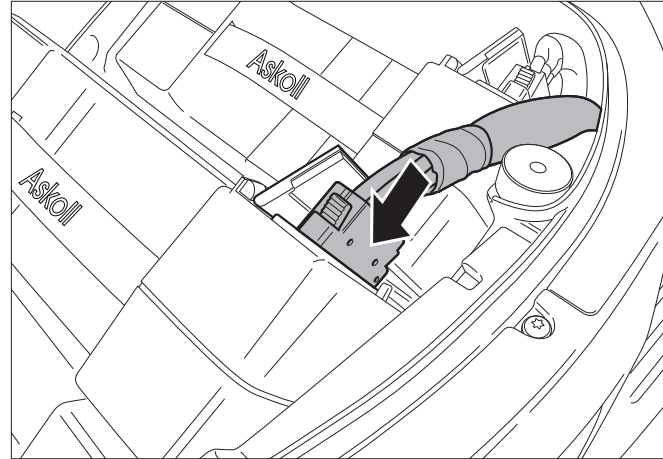
Setzen Sie das Ladegerät zunächst wieder auf das Fahrzeug und schließen Sie das Kabel mit dem Stecker an die Steckdose des Fahrzeugs an..



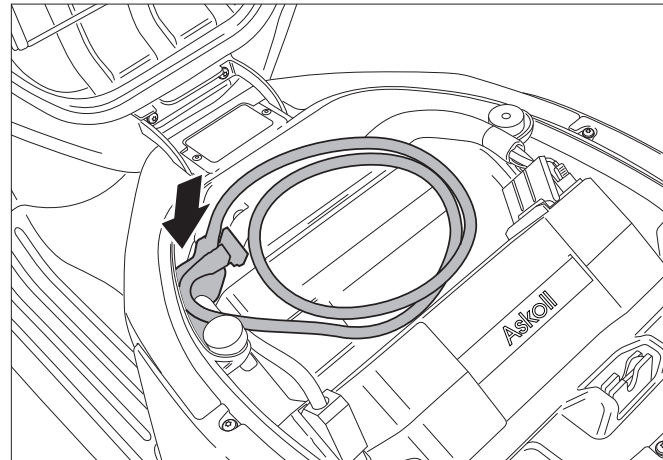
## BATTERIE UND AUFLADUNG

DE

Setzen Sie die Batterie wieder in ihr Fach ein, indem Sie sie am Griff festhalten, und schließen Sie das Fahrzeugkabel mit Stecker wieder an die Buchse unter der federbelasteten Klappe an der Batterie an, schieben Sie den Stecker bis zum Anschlag ein und prüfen Sie, ob er sicher befestigt ist.



Legen Sie dann den Stecker des Netzkabels neben das Ladegerät und wickeln Sie das Kabel über die Batterie auf.

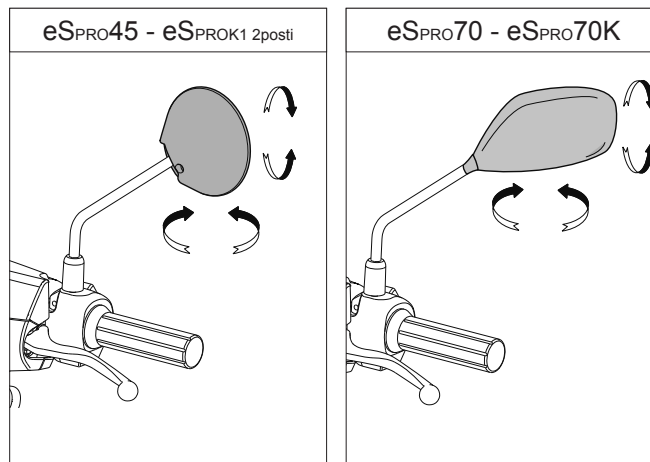


# EINSTELLUNGEN UND PERIODISCHE WARTUNG

## ANPASSUNGEN

### RÜCKSPIEGEL

Rechts und links am Lenker sind die beiden Rückspiegel angebracht, die durch manuelles Drehen des Vorbaus in die gewünschte Position gebracht werden können.

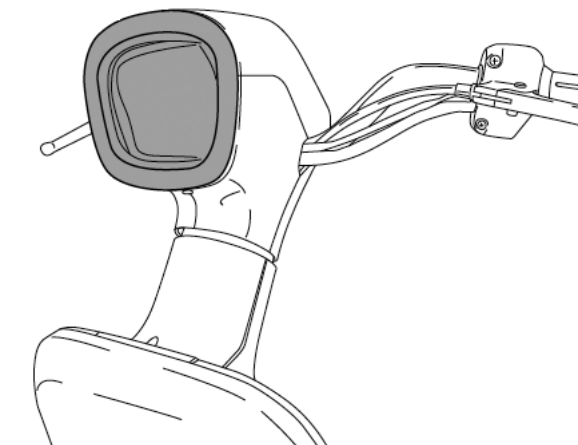


### FRONTLEUCHE

Bei eSPRO-Rollern ist der Frontscheinwerfer Frontleuchte ist mit einer LED-Glühbirne ausgestattet und hat keine ersetzt werden müssen.

Bei einem Glühlampenausfall muss der komplette Scheinwerfer muss der komplette Scheinwerfer ausgetauscht werden.

**Für Ersatz wenden Sie sich bitte an einen autorisierten eine autorisierte Kundendienststelle.**





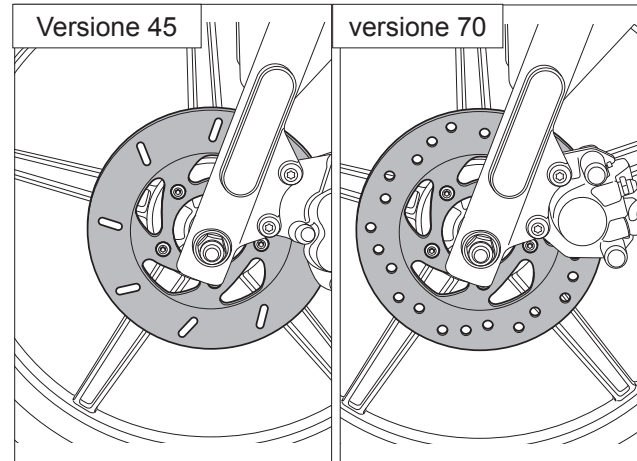
# EINSTELLUNGEN UND PERIODISCHE WARTUNG

## SCHEIBENBREMSE VORNE

Scheiben- und Belagverschleiß werden automatisch kompensiert, so dass er keinen Einfluss auf den Bremsbetrieb hat und keine Nachstellung erfordert.

Wenn ein übermäßiger Weg festgestellt wird und der Hebel beim Betätigen der Bremse zu nahe an den Handgriff herankommt, kann dies bedeuten, dass sich Luft im Kreislauf befindet oder die Bremse nicht richtig funktioniert.

Eine wirksame Bremswirkung sollte nach etwa 1/3 des Bremshebelwegs einsetzen.



DE

**WARNING**

**Wenn die Bremse nicht richtig funktioniert, überprüfen Sie den Verschleißzustand der Bremsbeläge, wenn die Dicke sehr gering ist, sollten beide ausgetauscht werden, dies sollte in einer autorisierten Servicestelle geschehen.**

**WARNING**

**Nach dem Auswechseln der Beläge den Bremshebel mehrmals betätigen, um die Beläge neu zu positionieren und den Hebel in die richtige Position zu bringen.**

## EINSTELLUNGEN UND PERIODISCHE WARTUNG

### HINTERE TROMMELBREMSE (eSPRO45 - eSPRO45K - eSPROK1 2 -Sitzer)

Um die Wirkung der Hinterradbremse einzustellen, drehen Sie den

Mutter, wie in der Abbildung dargestellt.

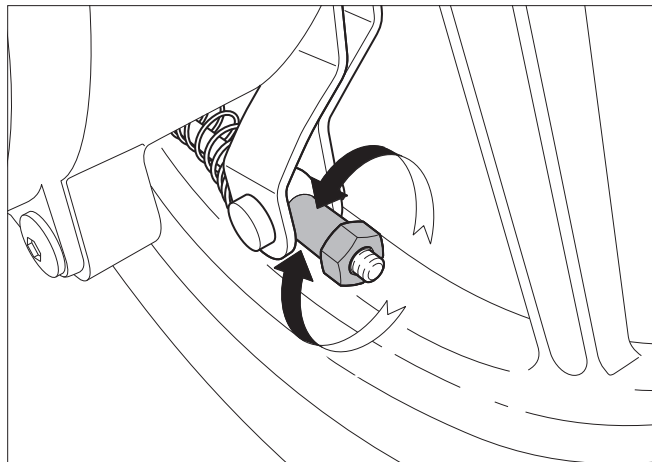
Durch Anziehen der Mutter wird das Spiel des Hebels abnimmt und die Bremswirkung zunimmt.

Umgekehrt vergrößert sich durch Abschrauben der Mutter das Spiel des Steuerhebels und die Bremswirkung nimmt zu.

zunimmt und die Bremswirkung abnimmt.

Nach der Einstellung, mit dem Bremsbetätigungshebel im ruhenden Zustand prüfen, ob sich das Rad dreht frei.

Eine wirksame Bremswirkung sollte nach ca. 1/3 Bremshebelweg.



## HINTERE SCHEIBENBREMSE (eSPRO70 - eSPRO70K)

Scheiben- und Belagverschleiß werden automatisch kompensiert, so dass er keinen Einfluss auf den Bremsbetrieb hat und keine Nachstellung erfordert.

Wenn ein übermäßiger Weg festgestellt wird und der Hebel beim Betätigen der Bremse zu nahe an den Handgriff herankommt, kann dies bedeuten, dass sich Luft im Kreislauf befindet oder die Bremse nicht richtig funktioniert.

Eine wirksame Bremswirkung sollte nach etwa 1/3 des Bremshebelwegs einsetzen..

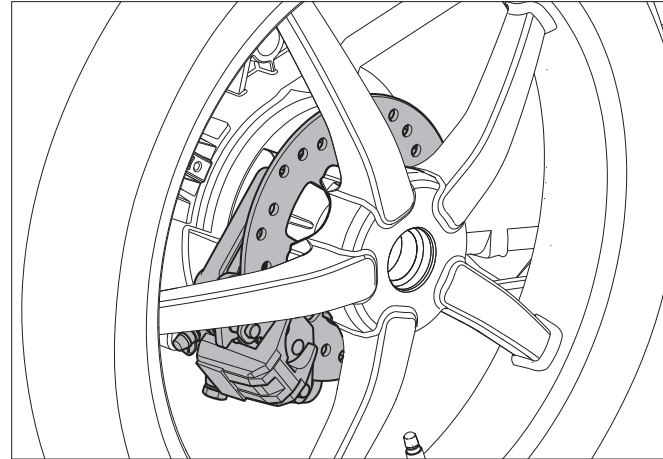
## Hintere Scheibenbremse mit kombinierter Funktion (eSPRO70 - eSPRO70K)

Der eSPRO70 - eSPRO70K-Roller verfügt über eine doppelte Bremsfunktion: Beim Betätigen der Hinterradbremse wird automatisch auch die Vorderradbremse aktiviert..

Die Verteilung herrscht hinten vor und die Einstellung der hinteren Einstellmutter wirkt sich auf beide Räder aus.

**WARNING** Wenn die Bremse nicht richtig funktioniert, überprüfen Sie den Verschleißzustand der Bremsbeläge, wenn die Dicke sehr gering ist, sollten beide ausgetauscht werden, dies sollte in einer autorisierten Servicestelle geschehen.

**WARNING** Nach dem Auswechseln der Beläge den Bremshebel mehrmals betätigen, um die Beläge neu zu positionieren und den Hebel in die richtige Position zu bringen.



# EINSTELLUNGEN UND PERIODISCHE WARTUNG

## ROUTINE-WARTUNGSVERFAHREN

### PNEUMATIKI

Das Fahrzeug ist mit schlauchlosen Reifen ausgestattet.

Prüfen Sie den Reifendruck regelmäßig und passen Sie ihn gegebenenfalls vor der Fahrt an..

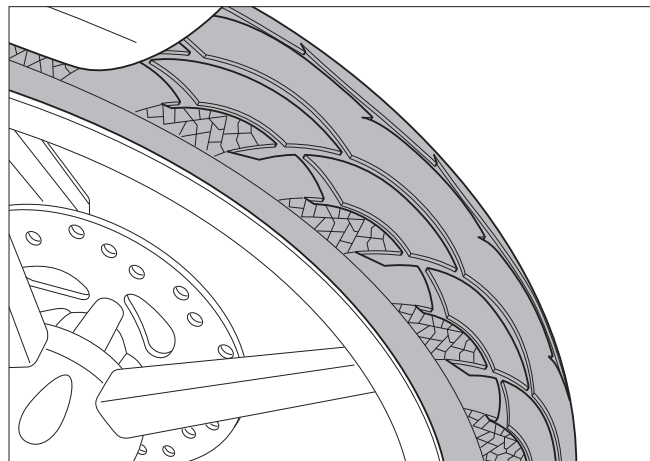
**eSPRO45 - eSPRO45K - eSPRO70 - eSPRO70K - eSPROK1 2-Sitzer**

Reifendruck vorne 2 bar.

Reifendruck hinten 2,5 bar.

Die Reifen sind mit einem Verschleißindikator ausgestattet und sollten ersetzt werden, sobald diese Indikatoren auf der Lauffläche sichtbar sind.

Prüfen Sie auch auf Einschnitte in den Reifenflanken oder ungleichmäßige Abnutzung. Wenden Sie sich in diesem Fall für den Austausch an eine autorisierte Werkstatt.



#### WARNING

**Prüfen Sie den Reifendruck immer in kaltem Zustand, da ein falscher Reifendruck zu abnormalem Reifenverschleiß führt und das Fahren gefährlich macht..**

#### WARNING

**Der Reifen muss ausgetauscht werden, wenn die Lauffläche die von den geltenden Normen vorgeschriebene Verschleißgrenze erreicht..**

# EINSTELLUNGEN UND PERIODISCHE WARTUNG

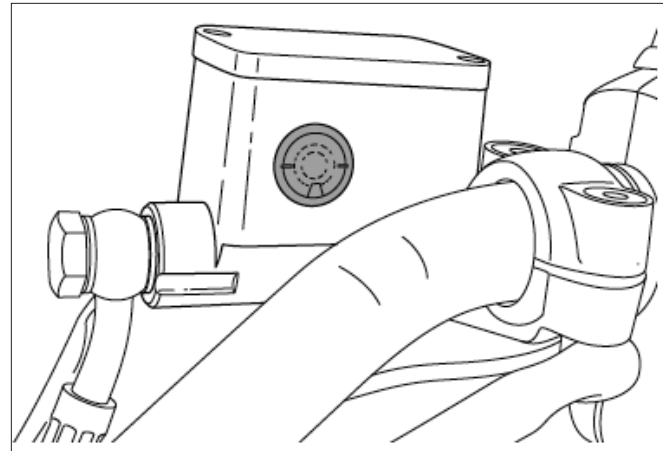
DE

## KONTROLLE DES BREMSFLÜSSIGKEITSSTANDS VORNE

Der vordere Bremsflüssigkeitsbehälter ist mit einem Sichtfenster zur Überprüfung des Flüssigkeitsstands im Behälter ausgestattet.

Um den Flüssigkeitsstand im Behälter zu überprüfen, können Sie durch den Schlitz in der rechten vorderen Seite der Lenkerabdeckung durch das Sichtfenster schauen.

Wenn der Bremsflüssigkeitsstand niedrig oder unzureichend ist, füllen Sie **NIEMALS** den Behälter auf, sondern prüfen Sie den Verschleißzustand der Bremsbeläge und der Bremsscheibe und kontrollieren Sie den Bremskreislauf auf Undichtigkeiten.



<b>WARNING</b>	<b>Die Bremsflüssigkeit ist hygroskopisch, d. h., sie nimmt Feuchtigkeit aus der Umgebungsluft auf. Wenn der Feuchtigkeitsgehalt der Flüssigkeit einen bestimmten Wert überschreitet, wird die Bremswirkung beeinträchtigt..</b>
<b>WARNING</b>	<b>Es ist ratsam, die Flüssigkeit alle 2 Jahre auszutauschen. Verwenden Sie niemals Bremsflüssigkeit aus bereits geöffneten oder teilweise benutzten Behältern..</b>
<b>WARNING</b>	<b>Stellen Sie sicher, dass nur Bremsflüssigkeit der Klasse DOT4 verwendet wird..</b>
<b>WARNING</b>	<b>Die Flüssigkeit im Bremskreislauf hat eine hohe Korrosionswirkung. Vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder lackierten Teilen. Bei Berührung mit der Haut gründlich mit Wasser abwaschen.</b>

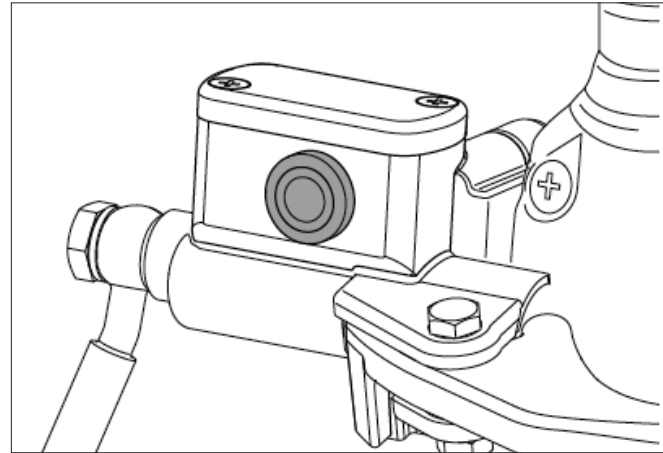
# EINSTELLUNGEN UND PERIODISCHE WARTUNG

## REAR BRAKE FLUID LEVEL CONTROL (nur eSpro 70 - eSpro 70K Euro5)

Der hintere Bremsflüssigkeitsbehälter ist mit einem Sichtfenster zur Kontrolle des Flüssigkeitsstands im Behälter ausgestattet.

Um den Flüssigkeitsstand im Behälter zu überprüfen, können Sie durch den Schlitz vorne links in der Lenkerabdeckung durch das Sichtfenster schauen.

Bei niedrigem oder unzureichendem Bremsflüssigkeitsstand NIEMALS den Behälter auffüllen, sondern den Verschleißzustand der Bremsbeläge und der Bremsscheibe sowie eventuelle Undichtigkeiten im Bremskreislauf prüfen.



**WARNING**

Die Bremsflüssigkeit ist hygroskopisch, d. h., sie nimmt Feuchtigkeit aus der Umgebungsluft auf. Wenn der Feuchtigkeitsgehalt der Flüssigkeit einen bestimmten Wert überschreitet, wird die Bremswirkung beeinträchtigt..

**WARNING**

Es ist ratsam, die Flüssigkeit alle 2 Jahre auszutauschen. Verwenden Sie niemals Bremsflüssigkeit aus bereits geöffneten oder teilweise benutzten Behältern.

**WARNING**

Stellen Sie sicher, dass nur Bremsflüssigkeit der Klasse DOT4 verwendet wird.

**WARNING**

Die Flüssigkeit im Bremskreislauf hat eine hohe Korrosionswirkung. Vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder lackierten Teilen. Bei Berührung mit der Haut gründlich mit Wasser abwaschen.

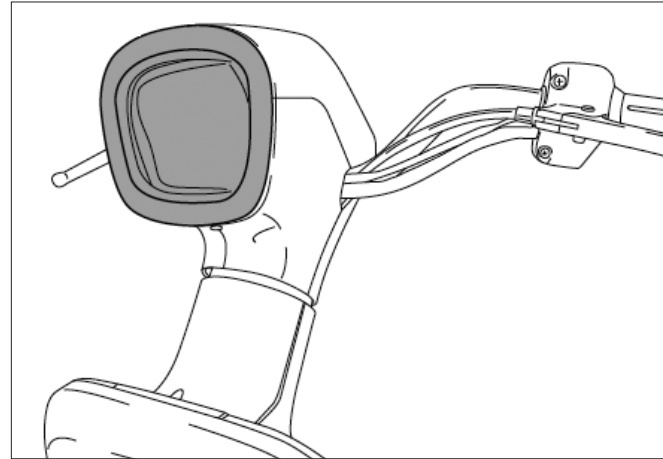
## EINSTELLUNGEN UND PERIODISCHE WARTUNG

### VORDERE LAMPE (eSpro45 - eSpro 70 Euro5)

Bei den eSpro 70 e eSpro 70K-Rollern ist der Frontscheinwerfer mit einer LED-Glühbirne ausgestattet und muss nicht ausgetauscht werden.

Wenn die Glühbirne ausgeht, muss der gesamte Scheinwerfer ausgetauscht werden.

**Bitte wenden Sie sich für den Austausch an ein autorisiertes Servicezentrum.**

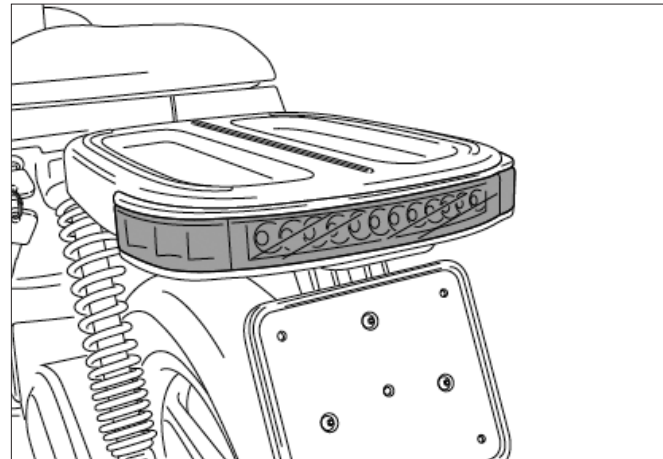


DE

### RÜCKLEUCHTEN UND BLINKER (eSpro45 - eSpro 70 Euro5)

Die Heckleuchten, die vorderen und hinteren Blinker sowie die Kennzeichenbeleuchtung sind mit LEDs ausgestattet und in die Fahrzeugstruktur integriert.

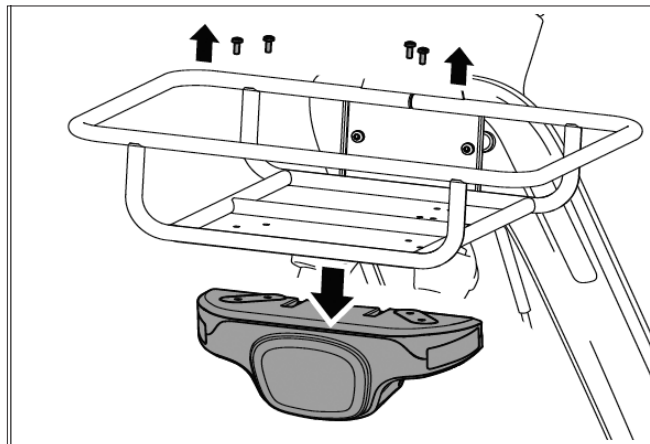
**Wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Servicestelle, um sie auszutauschen.**



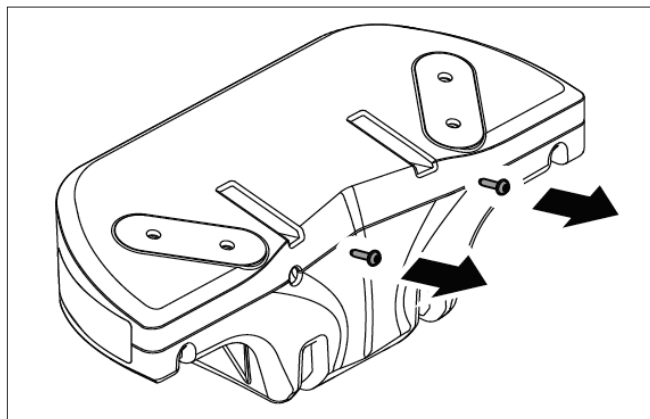
## EINSTELLUNGEN UND PERIODISCHE WARTUNG

### AUSWECHSELN DER GLÜHBIRNE DER FRONTLEUCHTE (eSpro45 K- eSpro 70 K Euro5 - eSpro K1 2 Plätze)

Zum Ersetzen der Glühbirne Typ H8 35W im Frontscheinwerfer wie folgt vorgehen mit dem mitgelieferten Schlüssel TORX T 20 die als Zubehör mitgeliefert wird und sich unter dem Sitz befindet, entfernen Sie die 4 Schrauben, mit denen die vordere Scheinwerferbaugruppe befestigt ist, und vom Frontscheinwerferkorb trennen,



dann die 2 Schrauben zur Befestigung der unteren Abdeckung entfernen der Leuchtenbaugruppe,



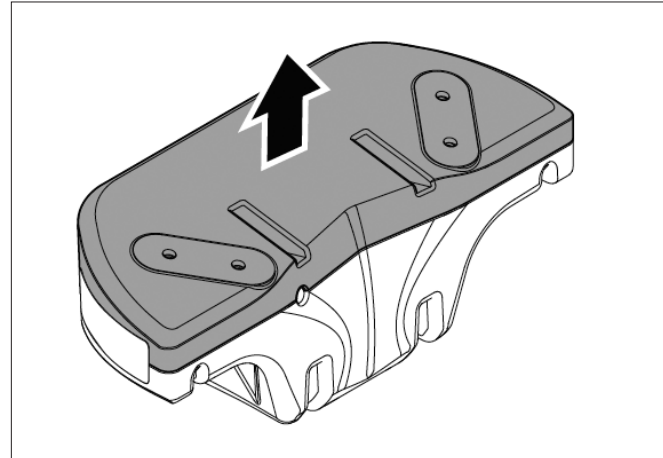


## EINSTELLUNGEN UND PERIODISCHE WARTUNG

### AUSWECHSELN DER GLÜHBIRNE DER FRONTLEUCHTE (eSpro45 K- eSpro 70 K Euro5 - eSpro K1 2 Sitze)

und entfernen Sie schließlich die Abdeckung, um auf die LED-Glühbirne.

Ersetzen Sie die LED-Glühbirne durch eine neue.



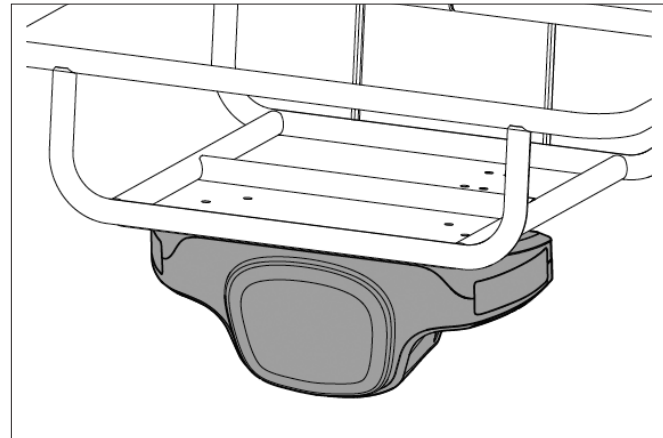
DE

### VORNE LICHT (eSpro45 K- eSpro 70 K Euro5 - eSpro K1 2 Sitze)

Bei den Modellen eSpro45 K - eSpro70 K und eSpro K1 2 SEATS ist die Frontleuchte mit einer Glühlampe aus LED-Glühbirne und muss nicht ersetzt werden.

Bei einem Glühlampenausfall muss der komplette Scheinwerfer muss der komplette Scheinwerfer ausgetauscht werden.

**Für Ersatz wenden Sie sich bitte an einen autorisierten eine autorisierte Kundendienststelle.**



# EINSTELLUNGEN UND PERIODISCHE WARTUNG

## ZUSAMMENFASSENDE TABELLE DER ÜBLICHEN WARTUNGSVERFAHREN

C: siehe; R: regelmäßig; L: schmieren; S: ersetzen

Jahre	1° siehe*	1 Jahr	2 Jahre	3 Jahre	4 Jahre	5 Jahre	6 Jahre	7 Jahre	8 Jahre	9 Jahre	10 Jahre
Km x 1.000	1	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
Bremsflüssigkeit vorne/hinten (alle 2 Jahre erneuern)		C	S	C	S	C	S	C	S	C	S
Bremsbelagverschleiß vorne/ hinten	C	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S
Bremsscheibensteuerung vorne/hinten	C	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S
Verschleiß der hinteren Bremsbacken		C/R	C/R/S	C/R/S	C/R/S	C/R/S	C/R/S	C/R/S	C/R/S	C/R/S	C/R/S
Antriebsriemen	C	C	S	C	S	C	S	C	S	C	S
Kontrolle der Riemenscheibe	C	C	S	C	S	C	S	C	S	C	S
Muttern Schrauben Verbindungselemente	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Staffeilein	C/L	C/L	C/L	C/L	C/L	C/L	C/L	C/L	C/L	C/L	C/L
Lenkungslager	C		C		C		C		C		C
Vorder-/Hinterradreifen.	C	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S	C/S	S	C/S	C/S
Vorderradgabel/ Hinterradstoßdämpfer	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Überprüfung der elektrischen Geräte und der Funktionsweise	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C

**HINWEIS:** (\*) Führen Sie die erste Fahrzeugkontrolle **IMMER** bei 1000 km durch.

**Wartungsintervall:** Die Wartung muss innerhalb der angegebenen Kilometerleistung durchgeführt werden. Wenn die angegebene Kilometerleistung nicht erreicht wird, wird empfohlen, **das Fahrzeug jährlich warten zu lassen.**

# EINSTELLUNGEN UND PERIODISCHE WARTUNG

DE





## REINIGUNG DES FAHRZEUGS

Um Oxidation zu vermeiden, waschen Sie den Roller jedes Mal, wenn er unter besonderen Witterungs- oder Straßenbedingungen benutzt wird, wie z.B. auf Straßen, die im Winter mit Salz oder Taumitteln bestreut werden, oder unter Bedingungen mit Luftverschmutzung, wie z.B. in Städten, Industriegebieten, Gebieten mit hohem Salzgehalt oder hoher Luftfeuchtigkeit, wie z.B. in Meeresgebieten.

Vermeiden Sie langfristige Ablagerungen von Schmutz, Industriestaubresten, toten Insekten, Vogelkot usw. auf der Karosserie...

Verwenden Sie einen Niederdruck-Wasserstrahl, um den Schmutz auf den lackierten Flächen aufzuweichen, und entfernen Sie ihn dann mit einem weichen, mit viel Wasser und Shampoo getränkten Körperschwamm, spülen Sie ihn ab und trocknen Sie ihn mit Fensterleder.

Vermeiden Sie es, den Roller direkt in der Sonne zu waschen, vor allem im Sommer, um zu verhindern, dass die erhitzte Karosserie das Shampoo vor dem Abspülen sofort austrocknet, was zu Lackschäden führen kann.

	<b>Verwenden Sie keine Hochdruckwasserstrahlen zum Waschen, um empfindliche Fahrzeugteile nicht zu beschädigen..</b>
	<b>Richten Sie den Wasserstrahl beim Waschen niemals direkt auf empfindliche Bauteile wie elektrische Leitungen und Anschlüsse..</b>
	<b>Verwenden Sie niemals mit Benzin, Alkohol oder potenziell ätzenden Flüssigkeiten getränkte Lappen zum Waschen von lackierten Oberflächen, Kunststoffen oder Sitzbezügen, um einen Verlust des Glanzes und der mechanischen Eigenschaften der Materialien oder eine Beschädigung derselben zu vermeiden.</b>
	<b>Das Waschen von Motorrollern muss in Bereichen erfolgen, die für das Auffangen und Reinigen der verwendeten Flüssigkeiten ausgerüstet sind..</b>

# EINSTELLUNGEN UND PERIODISCHE WARTUNG

---

## UNTÄTIGKEIT DES FAHRZEUGS

Zur Vorbereitung auf einen längeren Zeitraum der Inaktivität ist es ratsam:

- Führen Sie eine allgemeine Reinigung des Rollers durch,
- Lagern Sie den Roller in einem überdachten Bereich,
- Stellen Sie den Roller auf den Ständer, um zu verhindern, dass die Räder den Boden in der gleichen Position berühren,
- den Motorroller mit einer Plane abdecken.

eSPRO45 - eSPRO45K - eSPRO70 - eSPRO70 - eSPROK1 2POSTI

## FEHLERCODES

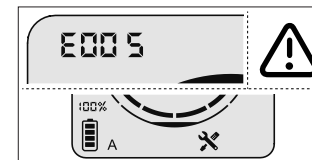
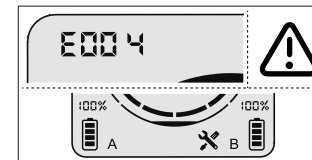
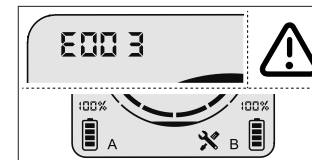
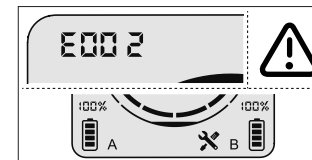
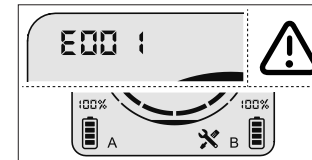
**Fehler im Kommunikationssystem:** Es werden Kommunikationsprobleme zwischen den intelligenten Einheiten des Fahrzeugs festgestellt. Es wird empfohlen, das Fahrzeug in eine Vertragswerkstatt zu bringen.

**Störung des Wechselrichters:** Das System stellt eine Störung des Wechselrichters fest. Es wird empfohlen, den Scooter in eine autorisierte Werkstatt zu bringen..

**ECU-Fehler:** Das System erkennt einen Fehler an der ECU-Einheit. Es wird empfohlen, das Elektromobil in eine Vertragswerkstatt zu bringen.

**Fehler im Stromkreislauf:** Das System erkennt eine anormale Motoraufnahme. Aus Sicherheitsgründen liefert das System keinen Strom. Es wird empfohlen, das Fahrzeug in eine Vertragswerkstatt zu bringen..

**Fehler im Akkupack A:** Das System stellt einen Fehler im Akkupack A fest. Es wird empfohlen, die Batterie zu einer autorisierten Werkstatt zu bringen..



# FEHLERCODES

eSPRO45 - eSPRO45K - eSPRO70 - eSPRO70 - eSPROK1 2POSTI

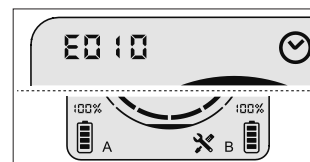
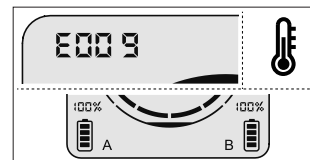
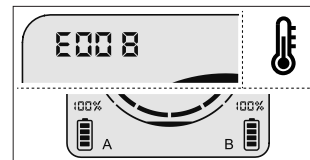
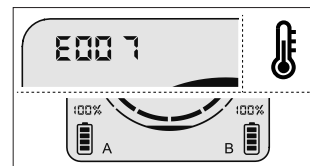
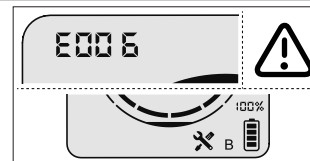
**Fehler im Akkupack B:** Das System stellt einen Fehler im Akkupack B fest. Es wird empfohlen, die Batterie zu einer autorisierten Werkstatt zu bringen..

**Übertemperatur der Batterie:** Das System erkennt eine zu hohe Temperatur der Batterie und unterbricht daher die Stromzufuhr zum Fahrzeug. Es ist notwendig, das Fahrzeug aus Umgebungen mit hohen Temperaturen zu entfernen und zu warten, bis die Batterien abgekühlt sind..

**Übertemperatur des Wechselrichters:** Das System erkennt eine zu hohe Temperatur der Elektronikeinheit. Die Stromversorgung des Fahrzeugs wird unterbrochen, bis die Temperatur gesunken ist. Es wird empfohlen, das Fahrzeug von Wärmequellen fernzuhalten..

**Motorübertemperatur:** Das System stellt eine zu hohe Motortemperatur fest. Der Betrieb mit reduzierter Leistung ist zulässig, um die Kühlung zu ermöglichen.

**Fehlfunktion der Frontscheinwerfer:** Das System erkennt eine defekte oder nicht funktionierende Frontleuchte. Überprüfen Sie seine Funktion und lassen Sie ihn in einer Vertragswerkstatt austauschen.



eSPRO45 - eSPRO45K - eSPRO70 - eSPRO70K - eSPROK1 2POSTI

**Störung des Fahrtrichtungsanzeigers:** Das System erkennt defekte oder nicht funktionierende Fahrtrichtungsanzeiger. Überprüfen Sie deren Funktion und tauschen Sie sie in einer Vertragswerkstatt aus.

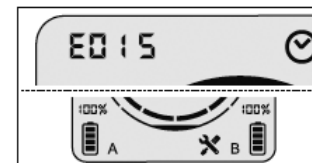
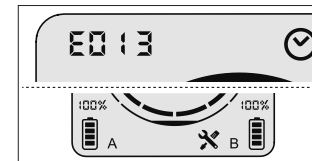
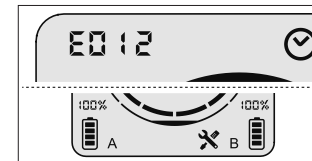
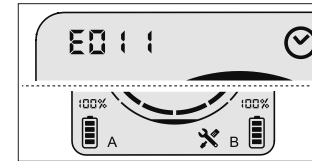
**Rücklicht und Kennzeichenbeleuchtung defekt:** Das System erkennt ein defektes oder nicht funktionierendes Rücklicht und eine defekte Kennzeichenbeleuchtung. Überprüfen Sie die Funktion und tauschen Sie sie in einer autorisierten Werkstatt aus..

**Ausfall des vorderen Positionslichts (nur eS3 EVO):** Das System erkennt einen Kurzschluss im vorderen Positionslight.

**Ausfall des Seitenständersensors:** Erkennung eines abnormalen Signals im Kontrollsystem des Seitenständers.

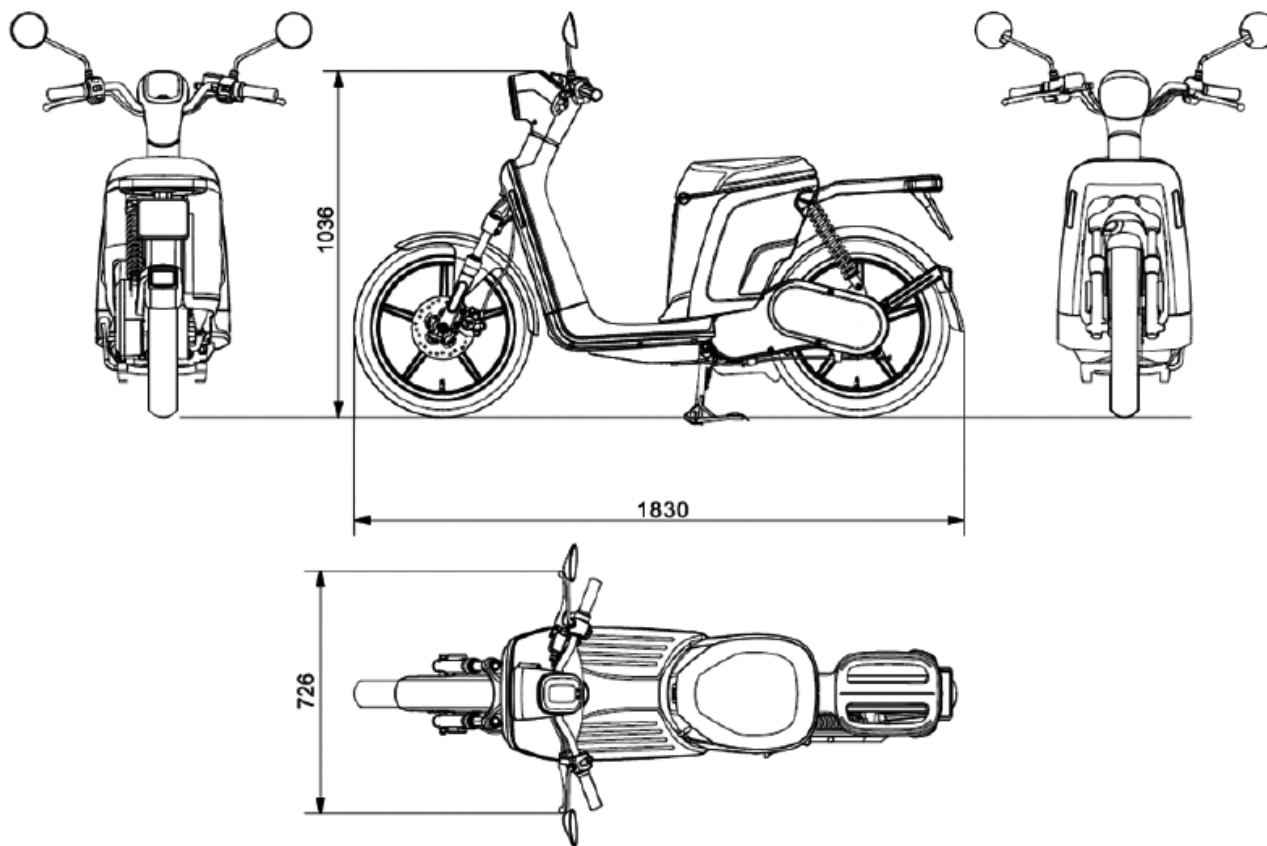
Schritt 1 High-Low-Pegel-Signalintegritätsprüfung der beiden Eingänge - Pin 1-2-4 am INVERTER-Signal CONN.

Zur Überprüfung der Funktionstüchtigkeit muss die Invertierung der beiden Signale an den angegebenen Pins gemessen werden; ist sie negativ, muss der Sensor ausgetauscht werden.



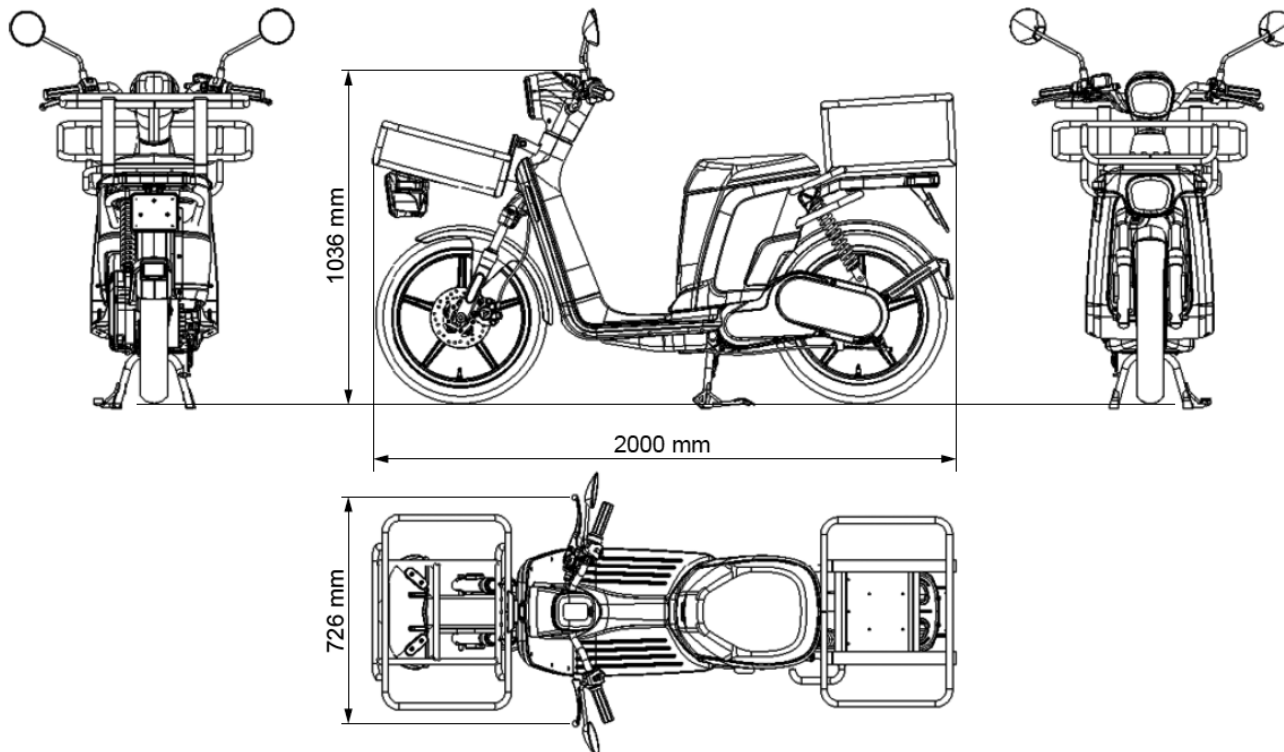
# TECHNISCHE DATEN

## ABMESSUNGEN DES ROLLERS



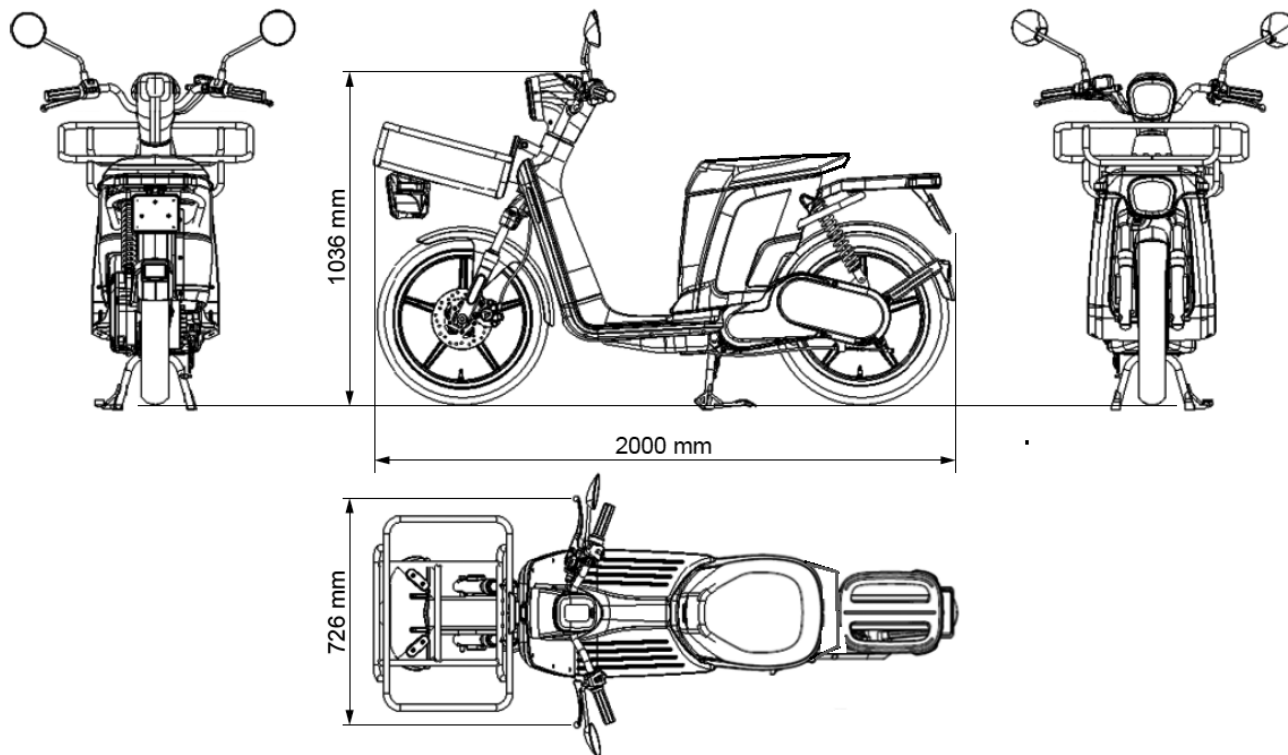


ABMESSUNGEN DES ROLLERS eSpro45 K - eSpro70 K



# TECHNISCHE DATEN

## ABMESSUNGEN DES ROLLERS eSpro K1 2 Sitze



# TECHNISCHE DATEN

**DE**

<b>MODELL</b>	<b>eSPRO 45 (1.4) - eSPRO 45 (2.8)</b>	<b>eSPRO 45 (3.4)- eSPRO 45K (3.4) eSPRO 70 (2.8)- eSPRO 70K (2.8) - eSPRO K1 2 -Sitzer (3.4)</b>
<b>TRIEBWERKSDATEN</b>		
<b>MODELL</b>	Brushless permanent magnet sinusoidal motor	
<b>Motorart</b>	<b>EME 200</b>	<b>EME 201</b>
<b>Betriebsspannung</b>	54V	
<b>MAX Leistung</b>	2,2 kW elektronisch begrenzt	2,7 kW elektronisch begrenzt * mit 2 angeschlossenen Batterien und gleicher Ladung gemäß 168/2013 EG

<b>BATTERIE</b>		
<b>Modell</b>	TVC 103	TVC 103 (Fahrzeuge 2.8) TVC107 (Fahrzeuge 3.4)
<b>Laden Sie</b>	LI - ION	
<b>Gewicht</b>	7,8 Kg	8,1 Kg
<b>Autonomie</b>	40 Km (Fahrzeuge 1.4)	96 Km * mit 2 angeschlossenen Batterien und gleicher Ladung gemäß 168/2013 EG
	96 Km * mit 2 angeschlossenen Batterien und gleicher Ladung gemäß 168/2013 EG	
<b>Betriebstemperatur</b>	In Betrieb -20 °C a +45 °C	

# TECHNISCHE DATEN

MODELL	eSPRO 45 (1.4) - eSPRO 45 (2.8)	eSPRO 45 (3.4)- eSPRO 45K (3.4) eSPRO 70 (2.8)- eSPRO 70K (2.8) - eSPRO K1 2 -Sitzer (3.4)
<b>FAHRZEUGDATEN</b>		
Länge	1830 mm - 2000 mm (Modelle K e K1 2-Sitzer)	
Breite	726 mm	
Achsabstand	1245 mm	
Höhe der Spiegelbefestigung	1036 mm	
Reifendruck vorne	2 bar	
Reifendruck hinten	<b>2,5 bar</b> (Modelle PRO45 1.4-2.8) - <b>2,8 bar</b> (PRO45 3.4 - 45K - 70K - K1 2-Sitzer)	
Gewicht in laufender Reihenfolge	<b>72 Kg</b> (Modelle PRO45 1.4-2.8) - <b>77 Kg</b> (PRO45 3.4 - 45K - 70K - K1 2Posti)	
Maximal zulässiges Gewicht	245 Kg (Fahrzeug + Fahrer + zusätzliche Ladung)	
Maximal zulässiges Gewicht am Gepäckträger	40 Kg zentriert auf dem Dachträger	
Plätze	1 Platz (PRO45 - PRO45K - PRO70 - PRO70K) 2 setzt (PRO K1 2 Posti)	
Übertragung	Gemischter Keilrippenriemen/Zahnriemen	
<b>DATEN DER NTLEUCHTENBAUGRUPPE</b>		
Frontleuchte	LED	
Richtungsanzeiger	LED	
Beleuchtung des Armaturenbretts	LED	
<b>DATEN DER RÜCKLEUCHTENMONTAGE</b>		
Rücklicht	LED	
Bremslicht	LED	
Richtungsanzeiger	LED	
Nummernschildbeleuchtung	LED	

# Askoll EU-Konformitätserklärung

Askoll EVA SpA  
Electric Vehicle Askoll

**Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.**

Hersteller: Askoll EVA S.p.A.  
Adresse: Via industria 30, 36031 Dueville (VI), Italia

**Gegenstand der Erklärung**

Beschreibung: Ladegerät für E-Scooter-Akku  
Typ: TVC20x; TC20x  
Modell: TVC202; TC203; TC204; TC205; TC206

**Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit den folgenden einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:**

Richtlinie 2014/35/EU (LVD);  
Richtlinie 2014/30/EU (EMC);  
Richtlinie 2011/65/EU; Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863

**Die folgenden harmonisierten Normen wurden angewandt:**

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021;  
EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:2018;  
EN 62233:2008;  
EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997  
EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;  
EN IEC 63000:2018

**Platz**  
Dueville  


**Datum**  
19/10/2021

**Name, Rolle, Unterschrift**  
Gian Franco Nanni (CEO)



